工商日報
中華民國僑委會登記證台報新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central HONG KONG
工商日報有限公司 督印及承印
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

英蘇雙方昨宣佈 麥美倫勞合訪蘇

定於本月廿一日飛往莫斯科

麥揆謂訪蘇聯目的在消除錯誤概念

「倫敦五日路透社電」此間官方今日宣佈：英首相麥美倫將於二月廿一日飛往蘇聯作七日至十日之訪問，麥美倫將與外相勞合偕行。此項宣佈分別在倫敦與莫斯科同時發表，其內文謂：「當蘇聯代表團於一九五六年四月訪英之時，曾邀請英國首相於方便時間訪蘇聯。此項邀請當被接受但日期未定，鑒於麥美倫首相最近曾有欲於本年二月廿一日來蘇聯訪問之意見，蘇聯政府已表示準備於屆時迎接麥美倫……。」麥美倫將爲英國首相當中於承平時訪問蘇聯之第一人。

上述之宣佈乃係及外相與美國國務卿杜勒斯昨今兩日會談結束之後發表。渠隨後又將其訪蘇之事告知下議院。麥美倫稱：此事經已通知英國之友邦及同盟國。渠謂：「吾人對於處理在歐洲面對之重大問題恒與同盟國密切討論。在此等問題上，吾人之行動『一致』。」麥美倫又謂：如係代表西方國家與蘇聯談判，則渠與外相定不會訪問莫斯科。渠續謂：「雖然，吾人希望與蘇聯領袖之交談將能使蘇聯較清楚吾人之觀點，及使吾人易於明瞭蘇聯之存心，而使吾人與各同盟國始能判定吾人所持之政策。」渠此行之主要目的在消除錯誤概念及成立彼此較爲諒解之基礎。

「莫斯科五日路透社電」蘇聯塔斯社今日稱：英首相麥美倫將於二月廿一日訪問莫斯科。

克魯契夫微笑攻勢 邀艾森豪訪蘇

克魯契夫因美不邀其訪問而憤怒

「莫斯科五日路透社電」克魯契夫於今日……

[illegible]

杜卿勞合數度會談後 英美意見已一致

美支持麥揆訪蘇

麥美倫訪蘇將試探蘇對德問題態度

「倫敦五日美聯社電」美國國務卿杜勒斯……

[illegible]

東西方外長會議 可能五月底舉行

「倫敦五日中央社專電」……

[illegible]

英美重申決心 對德立場堅定

西方軍隊決不退出柏林

「倫敦五日合衆國際社電」……

[illegible]

杜卿在英會談後 昨抵巴黎

英美將發表聲明

「巴黎五日路透社電」……

[illegible]

台海戰事秘聞

五枚響尾蛇飛彈 曾嚇倒中共空軍

[illegible]

鱷魚恤
敝公司爲遵守安息聖日，每逢星期五日落，至星期六日落，休業一天，惠顧諸君，敬希垂意。
臘鼓頻催迎新歲 新衣購得恤衫無
中區：干諾道中五十三號
　　　皇后大道中廿四號
　　　德輔道中L十三號
銅鑼灣：軒尼詩道四八三號
北角：英皇道冠大廈地下
旺角：彌敦道六〇八號
九龍城：太子道四〇八號K
深水埗：荷李活道十號
鱷魚商標 君之保証

蘿蔓有限公司
香港大道中廿二號 電話：二四零伍二
九龍漆咸道廿七號 電話：六七四八九
九龍分公司一週年紀念
大減價
美國名廠女鞋．照已減標價
再減對折
其餘貨品．一律減低
歲晚貢獻．特別犧牲
今明二天．機會勿失

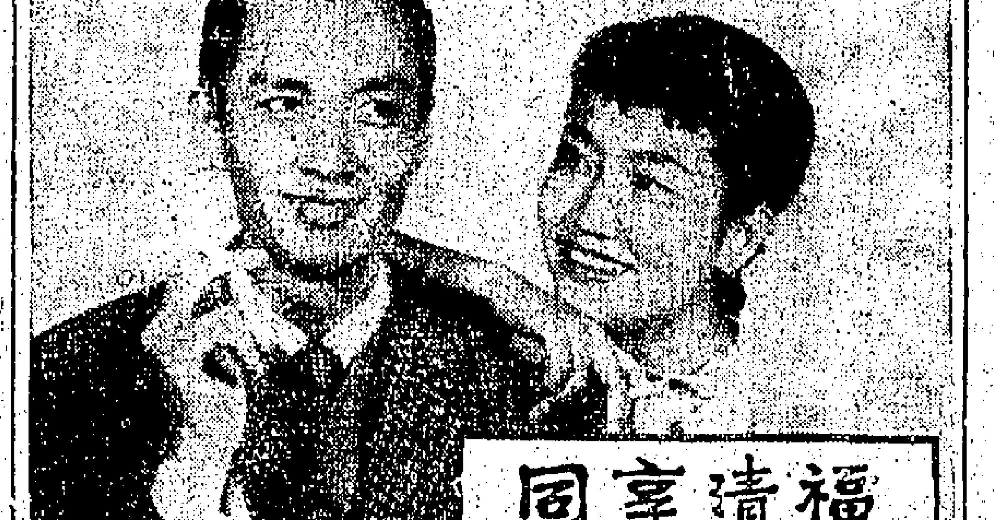
紹榮樓宇
海瑞樓
土瓜灣榮光街 風景區
層層單邊
建築中 九折優待 期本年 依期交 保証五月 全月完 年關 完
榮光街新樓舖位租售
欲購樓者，請實地參觀「海寧」，勿爲宣傳所悞
高雲大廈 租售
中環怡和大廈八十六室

港九 金菊園臘味家
註冊商標 保証靚貨
正式南安臘鴨＊自製各款臘腸＊
送禮名貴 大方實惠
備有各款名貴禮券便利顧客
正店皇后大道中一一六號 電話：弍三一八八 弍五七八八
九龍第一分店旺角彌敦道624A 電話：五一九六四 五三七八弍
支店永樂東街四十四號 電話：四四弍八五三

可便元仟四
近公園附近（九龍城新碼頭及宋皇台公園附近）達士巴號11A及11B 面對氏廠臣屈
到便行三分鐘步行下車頭碼新城龍九在士巴11A及6C
到便行直向海街角道馬頭圍道 沿車下酒店九龍城道公眾在士巴11號及5A5號 址舊廠紗洋南
土瓜灣道
樓大灣半咪二廿
折七過平 價割痛忍 本成計不
伙入可即 價樓作金租 咪700積面
大昌
大道中四十五號二樓
電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五
地盤電話 六七五八九
（星期日及例假照常營業）

瑞士新發明出類拔萃美容奇品
艷容王
巧奪天工
立變靚女
嫩滑面容 美化玉手 皮色嬌艷 無以倫比
動人。日常用作粉底，或早晚塗抹，最適合於高貴婦女。
內含主要特質
▲AZULENE
▲荷爾蒙
▲維他命A E F
瑞士美麗花廠出品

尿病專家
特效秘方 一服根治
剪報到診一元
中醫中醫學院內科中醫師鄧鏡明主診
診館：九龍旺角彌敦道



請吸
黑貓香煙
高清質煙
醇香味煙
咀松正真
尊獨我唯
總代理：天祥洋行

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊
香港分行設立已有壹佰年
地址香港德輔道中四號至四號A弍樓
儲蓄部
專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

香港海事處佈告

一九五九年第一號

爲「農曆新年」事

一九五九年二月八日九日及十日即星期日星期一及星期二爲公衆假期本處於該三日停止辦公惟左列各部門則於二月九日及十日上午九時至十一時照常開放辦公此佈

港務辦公室
洋船出入口領証處
海事處牌照所
海事處各牌照分站

海事處處長 柏赫

一九五九年二月三日

香港高等法院

一九三三年破產案第三十四宗關於存德銀號及其股東陳夢熊及馮蘊之事

查本案因最近事態之發展本署可能尋獲前此間上述破產人另一部份之資產凡對於本破產案有關之債權人務希於見報後即將該銀號前欠彼等之債項詳情及証件携來本署接洽爲要

署理破產管理官 譚臣

市政事務署佈告

（爲農曆新年假期內潔淨工作事）

茲定於農曆新年假期內即一九五九年二月七日晚間至八日日間停止潔糞工作於二月八日停止潔除垃圾，此等工作將於假期後照常恢復。

按本署潔淨工作除在此假期外終年繼續不斷，務希社會人士諒念及此，一如往年繼續予以合作爲盼，此佈

市政局兼市政事務署 秘書富禮士

一九五九年一月卅日

海員通告

一九五九年第四號

爲「香港領海林巴拉海峽設燈」事

日期：由一九五九年二月六日起

位置：約在北緯二十二度二十一分三十五秒。東經一百十四度六分三十三秒。

簡稱：閃五秒，十三尺，二里。

詳情：在現有之石杭標誌上裝設燈一白燈，每五秒閃一次，即閃光半秒，黑暗四秒半。

關係海圖：三六三二及一一八零。「中國海領港員」第一冊第五八三頁

海事處處長 柏赫

一九五九年二月三日

市政局佈告

（維多利亞公園游泳池）

維多利亞公園游泳池在下列日期將不開放：

一九五九年二月七日（星期六）

二月八日（星期日）

市政局秘書富禮士

一九五九年二月四日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五九年二月六日憲報公佈招商承投下列各項：

承供雨衣

承供天那水

承供皮革用具如鞋、鞋等

投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取

政府物料管理處處長裴利

一九五九年二月六日

阿特拉斯飛彈再試成功
美準備在今年夏裝配與部隊使用

【佛羅列達州卡納維拉爾角四日合衆國際社電】一枚力能飛抵月球之「阿特拉斯」越洲飛彈，今日從此間發射，此爲該飛彈「發展程序中之最末一次試驗。此龐然大物之飛彈發射後，空軍部宣稱：此次「阿特拉斯」飛彈，其預定飛行距離約達四千三百英里，比越洲飛彈之全程爲短，此次試驗已告成功。消息靈通人士稱：今晨所發射之「阿特拉斯」飛彈，爲「B系發展程序」中之最後一枚。此次試驗包括該種飛彈之全套，即具備三個引擎及「可脫離本體」之圓錐形鼻端者。去年十一月二十八日所試驗之「B系」試驗程序中之「阿特拉斯」飛彈，曾飛越越洲飛彈之全程，試驗之距離計達六千三百二十五英里。他另有兩次全程試驗，結果均歸失敗。去年十二月十八日所發射之「阿特拉斯」人造衛星，因當時官方未宣佈其經過詳情，致引起一般推測，謂爲空軍部不久將發射一全套之「阿特拉斯」飛彈至月球。此間官員謂彼等未聞有此計劃。惟據合衆新聞社所得，此全重達一百噸之「阿特拉斯」飛彈，其具有之推動力量。根據美空軍部所提出之「軍道飛彈報告書」，主持該部份事務之飛彈專家曾透露「阿特拉斯」所具有之推動速度，業已迫近「脫離速度」——即脫離地心吸力之速度。據聞此項飛彈之設計，原爲運載五千磅重之氫彈彈頭越過海洋，如不令其負荷此五千磅之重量，則該飛彈即可運到每小時二萬五千二百英里之脫離速度。此等專家謂發射阿特拉斯飛彈至月球時，將有科學儀器配置於其上，如去年所舉行以「雷神人」飛彈運探月球之試驗時所裝置者。空軍部預定於本年六月三十日將「阿特拉斯」飛彈實行分配與軍隊應用，他試驗程序仍將繼續進行，至一九六二年爲止，其目的在乎將其簡化，及使其成爲準備隨時可用之武器。

中共慣於虛構數字
大陸糧荒極嚴重
但仍拚命說豐收

【台北四日合衆國際社電】英文中國日報本日指摘中共「虛構」數字，以掩飾其失敗。該報謂：中共大搬其統計數字，以欺騙世人。⑴北平所宣佈之生產統計數字，以「企圖推銷彼等之糧食生產與分配制度之失敗」。⑵中共實際上不可能經常增加其生產，去年十二月時配給與北平居民之糧物，在其數量上均有「偏差」，因彼等不欲損及彼等之「統計」數字。⑶中共官方不時供給之數字，有時前後不一，共黨偏報告各省糧食生產，或出於共黨幹部之虛報。⑷中共之「大躍進」運動，已引起北平附近地區之嚴重糧荒，民心不滿。⑸北平糧食之配給量，中國大陸人民所得之生活最低限度之量，已減低至百分之卅。⑹中共領導階層及幹部所知其統計之虛偽，故發出「據實報告」之命令。該報稱：「一個失敗」。英文中國日報所稱：「觀點本刊」爲該報評論中謂：北平政府於去年所宣佈其糧食生產，以爲取得成功之數字，係大陸人民之「積極努力」，北平之成就尚大，但來自大陸之難民，均不斷提及中國大陸之糧荒。該報稱：「一個人深感疑惑，何以北平及各地人民仍在挨餓？」

逃離中國大陸難民
組代表團訪美
將向美國人民發表演說
說明不應承認中共理由

【紐約四日中央社電】由美國基督教會理事會及其所屬機構國際基督教會理事會今日宣佈：一個由中國大陸逃出的難民組成的代表團，將在三月及四月份訪問美國，以向美國人民說明何以不應承認中共。該理事會謂：此次旅行的費用，由美國基督教會理事會資助，其目的是在對抗美全國教會理事會去年十一月在克利夫蘭舉行的第五屆世界秩序研究大會要求美國承認中共的決議。據該理事會發言人稱：這些難民將代表逃離中國大陸的各階層人民，而將包括基督教牧師、學生、農民及小商人。他們將說明中共政權下的生活情形，並將說明何以不應承認朱毛匪幫的理由。

載人類入太空之裝置模型 美國航空及太空總署長格蘭南（右）於本月二日以一個計劃載人類到太空之裝置模型出示衆議員布魯克斯。（美聯社無線電傳真）

此次旅行的一項計劃，現已擬定，該代表團將就「爲什麼不應承認中共」的問題，在十三次大規模的民衆大會上發表演說。該代表團將利用各人親身的經驗，對於中國大陸的現在情勢，加以分析，以指出不應承認朱毛匪幫的各項理由。據此次旅行的贊助人說：該代表團將能親自敘述在共黨政權下有關宗教情況的事實，而美全國基督教會理事會在克利夫蘭所舉行的第五屆世界秩序研究大會在該議案中所承認朱毛匪幫的理由。

對種族歧視者
列爲一項罪犯
艾克咨文國會

【華盛頓五日路透社電】艾森豪總統今日請求國會使阻礙黑白種兒童同校之法庭命令之任何行動，列爲一項聯邦罪犯。渠在致呈國會之公民權咨文中，曾列舉擬議中立法之一項七點計劃，顯示一項政府法案，對將于短期間送交國會。

赴中共區談商貿易
日商人一名

【東京五日美聯社電】中共區內日貨展覽會理事長宿谷榮一，昨晚離日前往北平，以與中共商談日本與中共之間貿易關係中斷以來之第一個所謂「合理的」途徑。渠爲去年五月中共與日本貿易關係中斷以來，日商前往中共區之第一人。宿谷稱：渠將參加舉行的世界秩序研究大會在該議承認朱毛匪幫時，僅能提出其「合理由」。

傳聽定期飛星舉行公開演奏
投奔自由之青年音樂家

【新加坡五日泛亞社電】去年底擺脫中共控制自華沙逃往倫敦名聞全球之中國青年鋼琴家傅聰，將於本月十日清晨飛抵新加坡。在十五、十六、十七三日舉行三場公開演奏。傅聰現年廿四歲，一九五五年參加華沙方面之蕭邦鋼琴比賽得第二名，爲演奏蕭邦作品之能手。台北方面認于傅聰之毅然投奔自由，曾譽之爲「中國之蕭邦」。

與中共方面會商有關去年春假廣州與武漢所辦日貨展覽會之未了問題，亦會討論雙方恢復貿易關係之可能性。渠乘飛機先赴香港，後再轉往北平。去年，日本拒允中共於日設立貿易代表團時懸五星旗，雙方貿易關係已告中斷。

商棗島問題
與希換會晤
土總理及外長

【安卡拉四日路透社電】外交部發言人今日證實，土耳其總理孟德斯及外長蘇普明日將前往蘇黎世，與希臘人將會晤希臘總理卡拉曼里斯及外長亞佛羅夫，討論塞浦路斯之前途。

對外貿易去年出超
台貿易會宣佈

【台北五日合衆國際社電】中華民國外貿易委員會今日宣稱：去年，中華民國貿易出超三千七百萬美元。該年，中華民國之出口總額，値一億六千四百萬美元，較一九五七年少四百萬美元。國際市場價格低降，爲該年出口總値減少之主要原因。去年，中華民國之進口總値爲一億二千七百萬美元，較前年少一千一百萬美元。去年，入口貨之數量未減，惟價與運費則較前爲少。

錫蘭對亞非國家
提共同經濟計劃

【可倫坡五日美聯社電】據錫蘭時報本日消息：錫蘭總理班達拉乃克，曾提出對亞非國家之一項共同經濟計劃。該報謂該總理在致送與卅一個亞非國家（在萬隆會議國家通同馬來亞、新加坡與錫蘭）會要求「合作」，俾成爲該地區在經濟上較爲密切合作之設立一個共同市場，並設立一間地區開發銀行，發展工業，對外國投資，平價格與發展新產品定一項政策。班達拉乃克表示渠欲召開一大會議，俾商討各項共同問題，但此舉將不會限制個別國家擬欲共同本身政策之自由。錫蘭總理謂，渠並不欲一個未開發國家集團，聯合對付西方。

美駐南韓大使返國公畢定期返任

【華盛頓四日路透社電】美國駐南韓大使杜勒，今日完成其國務院高級官員之長達十七日之磋商。據悉，杜氏係於一月十六日應召返國者，渠在此間談判之結果，並向李承晚總統報告。

【中華民國計劃建造一萬二千五百噸級之貨輪七艘，與五千五百噸級之貨輪四艘。】陳氏稱：台灣僅有建造互輪之船塢一個，因此，上述十一艘，多數或將由外國造船商承造。在未獲換新計劃下，中華民國之若干超齡商輪，將被售賣，或被拆成廢鐵。

金馬前線昨有砲聲
金門國軍演習海岸防衛戰
廈門共軍亦不斷兩棲演習

【台北五日中央社電】金門馬祖前線今日都有砲聲，國防部說，自晨至晚，廈門等地匪軍，共向金門島發砲彈一百四十七發，下午六時廿四分，馬祖對岸的北茭匪軍，向高登島砲擊十一發。

【台北五日泛亞社電】軍方宣佈：金門前線國軍，昨日下午曾舉行步砲協同的海岸防衛守軍之殲敵力量，用以測驗守軍之殲敵力量，演習於昨日下午四時十分開始，歷時卅分鐘結束。演習時，各種大砲及步兵的自動火器同時發射，在海上構成嚴密的火網，使敵人在尚未接近灘頭時，即被完全殲滅於海上。

【台北五日泛亞社電】在廈門港內已歷時一個月之中共兩棲演習，迄未停止。據金門前方說：中共演習純以廈門港內之一個小島，爲進攻目標，一個每次演習至少出動各型船一百艘以上，自一月一日開始，至今一個月，仍無停止跡象。軍方觀察家對於中共演習方式甚爲注意，並認爲中共可能以演習之心得，用以攻金門外圍之大擔二擔等小島。

台建電視廣播本年內可完成

【台北五日泛亞社電】台灣至遲可望於本年內建設一電視台，政府已決定由民間經營，「電視」決定開放民營，保證商當局在兩年前所作之指示。過去一年來，雖有商人籌備及美國廠商等計劃在台建設電視，惟均未成功。

覆炮轟金門的事件相替，官方使從側面協助，而不直接經營。

委國總統就職
盛傳有人暴動

【加斯加斯（委內瑞拉）五日美聯社電】委內瑞拉在軍隊支持下，舉行總統就職之際，已在制止爆動之戒備狀態中，以作爲當選總統貝丹葛特就職之準備措施。政府昨晚宣佈：強大安全措施乃在旨在破壞就職計劃之暴動可能發生之消息傳出後採取者。預測會發生暴動之秘密傳單，經已散佈於全市。貝丹葛特將于本月十三日就任爲總統。

我駐阿大使譚紹華赴任

【華盛頓四日中央社電】新任駐阿根廷大使譚紹華，今日離此前往布宜諾斯艾利斯，就任新職。譚氏在此間中華民國大使館任公使之職，業已多年。

西方對蘇覆文草稿
下週可送盟國審閱

【華盛頓五日合衆國際社電】外交人士預料：答覆蘇俄正月十日照會之四國覆文草稿，將於下週初送交北大西洋公約組織理事會批准。該等人士稱：一項最後的四國覆文草稿，料于下星期五可送交與英國、美國、法國及西德四個政府。該四國之代表，經已昨日開始在國務院工作。該項覆文將在西方在九月卅日及十二月卅一日照會中所發出之照會中，對德國及柏林所持之立場。據付測該覆文將向蘇俄建議舉行一次四大國外長會議，以討論該項問題，惟無建議會期及地點。若干外交界靈通人士，視爲此舉乃對德國及法國所提出之要求之一大讓步，因該兩國曾謂彼等不同意在四月底或五月初舉行會議。不過，審季月份，仍視爲會議舉行之最可能之日子，至會址則可能在日內瓦。

【紐約四日美聯社電】作爲德國問題之任何可能解決辦法中之一項先決條件，西方之立場，現正研究能否被保證不要求德國之非武裝化，和不致放棄北大西洋公約組織之聯繫，同時承認西方外交之重大權益。西方外交家承認，除去蘇俄之外，擴展主義者利益外，莫斯科誠然對一個統一德國發生畏懼，其情況正如法國一樣。

英駐北平使館被迫遷
英外部要求中共協助

【倫敦四日路透社電】英國外部發言人今日稱，英國政府對於中共請求北平之英使館遷移新址一事，欲與中共政權彼此合作，作新城市計劃建議之用。該發言人謂：然而，「一所比較廣大使館之遷移，乃複雜之事務，顯然，各事將賴於中共之協助，俾能另覓適當之臨時，或永久之使館屋宇」。北平政權此次要求英使館地址，被需要。

對麥美倫訪蘇事
法輿論表示反對

【巴黎四日中央社電】此間下午報的大標題「麥美倫顯見克魯雪夫但共盟國不以爲然」，大可表明法國人對麥美倫莫斯科之行的看法。法國輿論了解緻麥高樂對柏林問題的堅定立場，以及在德國問題上對波昂當局的支持，故一般對倫敦急欲與莫斯科從事談商，加以指摘。世界晚報說斯科對英國的笑臉，認爲不過是俄國人能如心所欲地分化英國及其盟邦。反之，該報認爲目內瓦之核子試驗會議的僵局，以及俄軍扣留柏林美軍車的事件加強了西方立場的趨勢。世界晚報又認爲俄軍扣留美軍車發生於美國務卿杜勒斯抵歐洲之前十小時，正與共匪去年十月於杜勒斯抵台北之日，恢復

蘇扣留美軍車輛
乃蓄意挑釁行動

【西德蘇娜斯達德五日美聯社電】被蘇軍阻留在五十小時以上美國陸軍運輸車隊司機今日稱，彼等所得之印象乃蘇軍有意於事前製造事端。約翰生代表四名軍車司機發言，渠謂：雖未能說明彼等之感覺，但「吾人所得之印象，此阻留之事乃事前安排」。

【東德克里斯侯桑五日美聯社電】東德之共黨政權今日將其扣留七個星期之美國陸軍飛機鋼殼員麥金與其他四名美軍釋放。

克魯契夫揚言不對西方退讓
聯共大會閉幕演說中

【莫斯科五日路透社電】蘇聯總理克魯契夫在蘇共第廿一屆大會發表之閉幕演說中，列舉蘇聯不能退讓之兩問題：㈠西方國家提議由外國人員管理禁止原子試驗之監察站問題。㈡「清算東德共和國」及柏林問題。渠指述當今之西柏林局勢類如一顆緩慢爆炸性之炸彈，隨時均可以爆發。渠謂：西方監察侵予試驗之條件，乃欲在蘇聯國土內設立「間諜之特務情報網」。西方希望提出此等令人不能接受條件，以令會議破裂。

【莫斯科五日路透社電】蘇共大會之各代表，今日在此間之結束會議席上，一致決定下一屆於一九六一年舉行。

【莫斯科五日美聯社電】蘇聯共黨大會今日之第九日會議時已臨近結束。蘇共官報今日刊載蘇聯總理赫魯雪夫最高蘇維埃設計委員會主席庫茲閔於兩日前發表之演說全文。共黨報紙乃大部份批評具伏金與被逐爲反黨集團之主席團候補委員薩布羅夫，以彼兩人曾自承在反黨集團中擔任職務之故。

【莫斯科五日塔斯社報】據蘇聯

美副總統跌斷肋骨

【華盛頓五日美聯社電】美國副總統尼克遜現正醫治兩根破碎之肋骨，惟渠不因此而停止行動。尼克遜於星期二在渠家庭前行人路滑倒，雙腳朝天。X光檢驗顯示兩根肋骨已告破碎。

內當一九五四年柏林四國外會議時，蘇俄堅持任何解決德國問題之辦法中，必須包括一項在內，及德國非武裝化和完全中立。

推渠拒絕將碎骨醫合。

拉丁美洲的新局面
陶然譯

「紐約時報」在一月十一日發表一篇論文，是檢討拉丁美洲各國獨裁者相繼垮台後的新局面的。據說，美國應乘時改進對拉丁美洲的外交和經濟政策，才能防止共黨的滲入和保存拉丁美洲的民主制度。下文就是這篇論文的節譯——譯者

巴第斯達將軍在古巴垮台，是拉丁美洲歷史上一件大事，也是這一區域發展的經濟氣氛和政治趨勢的典型。巴第斯達是一個古典式的軍事獨裁者，這樣的獨裁者在拉丁美洲有過好幾十個，然而這一類的舊式獨裁者，已差不多完全消滅。阿根廷、秘魯、哥倫比亞和委內瑞拉在過去三年來都把他們的獨裁者推翻了。今日在這新世界當中的獨裁者，祇有多明尼加共和國的特魯希猶將軍和巴拉圭的史特洛斯納將軍而已。

因原料跌價引起經濟危機

然而一個北美洲人今日旅行拉丁美洲，總會覺得憂慮和驚奇，而且生起一點沮喪的心情。這些感覺的起因，第一是由於今日的拉丁美洲國家，除了少數之外，全部都受經濟危機所困擾。人民究竟是不能以民主當食，以自由爲衣的啊。

引起經濟危機的原因，是不難找出的。拉丁美洲現在工業化得很迅速，但在大體上依然是一個農業和礦業區，它們靠出售原料和輸入工業品的方法來生活，和供養他們日漸增長的人口。古巴是一個典型的極度依賴一種原料的國家——它所依賴的是食糖。

然而在過去四年中，世界的咖啡、銅、鉛、鋅、錫、小麥、棉花和羊毛的市價，都是大跌。

通貨膨脹成爲普遍災殃

收入降低了的後果是對外貿易的不平衡，貿易不平衡，預算不平衡，沮喪一切相加起來，就造成今日拉丁美洲的大災殃——通貨膨脹。然而相反，甚或還止一切——通貨膨脹的趨勢（一如美國說明的辦法），在政治上是困難，或且無可能的。

治家無可奈何而生畏。何況拉丁美洲的公民紀律都很差，以致逃稅的人很多，富人多以其財富存在外國的公民紀律惡劣，其政客和政府多是腐敗的。

給予共產主義的長遠機會，是植根於拉丁美洲制度的基本弱點。第一個弱點是財富的分配極不公平，結果祇由很少數的富人控制全國財富的大部分，大多數人祇過着赤貧的生活。另一個原因是依賴一類稀少的商品，以致造成永久的經濟危機。文盲人多和智識分子的鼓動，都有利於共黨。因爲無智識的人會受支配，有致

可供共黨利用的基本弱點

拉丁美洲的經濟危機和政治混亂加起來的總和，已給予共黨一個可乘的機會，然而民心所趨向的依然是民主政制，所以共黨沒有接管政權的可能，甚或沒有在最近的將來參與統治的可能。外國和拉丁美洲的觀察家今日所以憂慮共黨主義，情形有如一個人看見天邊一塊鳥雲就憂慮風暴一樣，因爲拉丁美洲的趨勢和美國的現行政策如果繼續不變，同時蘇俄的政策也保持不變的話，這樣就會使共產主義逐漸增長了。

和政治深處還沒有高度發展，更難使這些政府採行不憫民怨的措施。

獨裁制度遺下來的另一後果，是產生一個弱點有力的政府。理由是人民起革命來推倒一個同樣是強有力的暴虐政權，就不肯再有一個強有力的政府來代表他們。在一切的獨裁制度推翻之後所發生的經濟痛苦和政治紛亂，都會引起一些有害的後果，包括一個我們如今所擁有的惡果——共產主義的興起。

育的人會受誘惑。今日拉丁美洲有一個最顯著的現象，就是共產主義已能操縱各國大學生的思想和熱情。拉丁美洲學生在傳統上是喜愛參加政治的。在獨裁制度存在的時候，這些學生進行維護自由的鬥爭，但在自由恢復的時候，反對政府和反對老年人的拉丁傳統，依舊進行不止。服從政府的思想是沒有吸引力的。還有一點，這些學生深知拉丁美洲生活中的社會和經濟的不公平，所以他們懷抱革除這些不公平制度的思想，有時反美國人主義是時常帶伏着的。

美國最棘手的外交問題

現在美國務院所面臨的最棘手外交問題是古巴。美國在多年以來都是左袒巴第斯達將軍的。在一九五八年三月之前，他以軍火給予古巴，政治控制和使用美國軍事代表團的史，拉丁美洲人至今還未忘懷。

選留駐古巴。古巴有一班親巴第斯達的美國商人。現任美國駐古巴大使史密斯（譯者按：現已撤回）是有前對加斯特羅的紀錄的。在大多數古巴人看來，加斯特羅是一個英雄，而且在很多個月之前，已有革命勝利的徵兆了。古巴人深信，美國當始終沒有得到正確的情報。

因此之故，古巴人對美國頗有猜忌之處，但今日反美國人主張已

義的強烈，是古巴歷史空前未有的。古巴在戰略上和經濟上的重要性，如果不是有了兩個因素，這樣的情形是危險的。其中一個因素，是古巴需要美國，古巴人不欲向山姆叔叔報復而反自害。另一個因素，是古巴所籌對的（也和委內瑞拉一樣），祇是美國的政策，而不是美國的人民。古巴有了一個新政府，新政策，新議員，加上非常肥沃的土壤，這一局面就可以很快便矯正了。

美國政策有改變必要

在經濟方面，問題更爲困難得多。拉丁美洲證實美國堅持有商業的銀行業務上和經濟上的條件；證實美國要求具體的短期設計劃，而他們自己卻需要廣泛的援助長期計劃，而美國不肯施行正統的反通貨膨脹政策，但在目前的環境下，這些政策在社會上或政治上是行不通的；證實美國拒絕承認經濟和政治在拉丁美洲是不可分的因素；美國只以最低的優先權給予拉丁美洲；又說美國對於非洲援助的經濟政策已有改變了。第一個例，美國對拉丁美洲的經濟政策已有改變，在一九五七年八月至一九五八年八月（譯者按：原文如此）間開設發展銀行，就是以前國務卿杜勒斯在一九五八年八月告訴拉丁美洲說，他們談論設立一間開發銀行，衹是白費時光，到了一九五八年八月（一副總統尼克遜旅行拉丁美洲後三個月），美國國務院助理國務卿司長狄隆卻宣佈，美國贊助國設立這樣的一間銀行。然而出席一九五八年十一月和十二月在華盛頓舉行的二十一國經濟委員會議的拉丁美洲代表，明顯地對於美國政府的支持

筆稱失望。現在顯然還有一個大缺口待填補。

拉丁美洲的經濟痛苦如果減輕，共黨的活動範圍就自然會減少。大多數的拉丁美洲人，到今日還批評美國在一九五四年協力推倒瓜地馬拉親共的阿賓斯政府的行爲。從「冷戰方面所得到的一個教訓，以爲美國不應該集中全神於反共的消極方面，祇應集中力量於援助民主政體的積極政策。

我們必須把極端民族主義者和共黨的敵對態度，跟我們在拉丁美洲的朋友（他們估大多數）的批評和建議，區別清楚。拉丁美洲雖然遭遇種種困難，却是一個很足樂觀，可以迅速發展和繁榮有朝力與生氣的地區。

我們現在面對的危險，與門羅總統在一八二八年宣佈他的有名的主義時所面對的，很不相同。雖然有一個巧合的事情，就是他在那時最懼怕的歐洲國家是俄羅斯。然而今日的俄羅斯與前不同了，它現在開始運用思想和經濟的力量，來推廣它的制度於西半球。這樣也與門羅主義所說的相同，「會危害我們的和平和安全」，或者還甚些力量更難以察覺。美國的海軍，美國的陸戰隊，都是無能爲力的。

周濟拉丁美洲的人會發見一個普遍力量，以爲在今日能引致繁榮和平的輿論，是民主和生活水準的繼續提高。拉丁美洲人所要求於美國的，是美國給予他們鼓勵和使採有利於他們的政策。

蘇聯出國藝員專門作賊
蘇舞蹈團一團員
在紐約偷竊被捕

【紐約五日美聯社電】一項常見於國際性旅行家之通病，使蘇俄舞蹈團一位員員，變成偷竊——又被人引用以控告蘇俄舞蹈團——一個男性團員，曾於星期二在第卅四街麥斯氏百貨公司偷竊被捕。彼等謂：該人把價值四十二元四角一分之貨品，包括一對乳罩，一個女人手袋，卅三條領帶及五對短襪，暗藏于渠之大衣內。該人乃舞蹈團之團員，洛夫斯基。洛夫，四十一歲，莫斯科人。渠在星期五被警方控告。兩件同樣事情會在外國發生。蘇俄舞蹈團員都是由政府資助的。洛夫不諳英語，以及該事「乃因言語問題所造成之一種誤會」。渠謂渠在百貨公司內購物時，事主以爲他在偷竊，他在卅四街一間百貨公司被指偷竊雨傘，在布魯克林一間百貨公司被控偷竊一頂帽子，一條鐵餅女子冠軍，而彼定罪，但蘇俄大使館隨即出面，被判罰款，但渠付罰款八元八角二分，以及返回蘇俄。

民主黨部的推選，將碎骨醫合康茲閔之演說並列舉彼等極力圖取工業上貝伏金、莫洛托夫與謝比洛夫三人爲反黨集團中之三巨頭，謂「之領袖地位。【倫敦五日美聯社電】蘇聯總理克魯契夫今日宣稱：蘇聯深信能避免戰爭，且能在和平之經濟競賽上擊敗西方。在蘇共大會發表結束演說時，此言蘇聯將繼續追求一種愛好和平之外交政策，繼續追求並將永遠及決計追求並將與西方和平共處，但蘇聯有意在與西方之冷戰。

社論

十年來的美、俄

——美聯社一篇具有價值的分析

前日我們曾讚揚美國人主辦之神經展星報二日社論對中國問題卓越的見解，現在，我們又要向美聯社三日所發對十年來美俄在國際地位分析的文章，予以讚揚了。——這的確是一篇可以發美國深省而具有重大價值的文章（見前日本報）。

這文章，指出了俄共在過去十年間逐漸取得與世界第一強國的美國分庭抗禮的地位，「西方國家過去所懷抱之優越感，至今日已蕩然無存，代之而興者爲憂慮、不安與自我檢討」。它指出「十年前美國在軍事上遠比蘇俄爲強大，至今則此種形勢已不復存在」，「十年以前，蘇俄尚未有原子彈，至一九四九年，彼等舉行第一次原子爆炸試驗後，美國之原子彈專利權遂被打破。共發美國造成氫彈，蘇俄不久即追踪繼起，至今則雙方均已擁有多量之原子彈及氫彈」。「自蘇俄於一九五七年十月放射出第一枚人造衛星時，美國人的苟安心理乃突然受到重大打擊，去年蘇俄復以月球火箭之發射，顯示共在太空研究方面繼續保持其優先地位」。「此間人士常公開表示其期望，以爲蘇俄人民在暴政與貧乏生活上之雙重壓迫下，必將起而反叛政府。但至今日不但並無此等事實發生，且併尼以支持此種期望的徵象亦無之。蘇俄現已成爲世界第二經濟繁榮國家，彼等所顯示之科學上及工業上之迅速進步，已足使美國人對此眼前威脅不能復持「一笑置之」的態度」。這些指出，對於自大苟安的美國人而言，彷彿是一盤冷水。這一部份美國人的確需要這樣的一盤冷水。

我們更須指出，由於這十年來俄共各方面的發展，同時美國各方面的落後，使得國際局勢遭受了重大的災害。可不是？不少國家人民已被迫離開了自由世界而陷入鐵幕奴役的悲慘地獄去了！我們更應該見到十年來俄共在國際的侵略活動，無處不表現着大大小小的成功，東歐以外，特別在遠東中東，都有着明顯的事實，共酒在的滲透、分化、顚覆、播種等等工作及其陰謀，可以說是遍布到世界每一角落，甚至美國臥榻之側的拉丁美洲，都已發現赤化的毒菌。反之，這十年來，美國在國際的聲譽、地位，却是節節的衰退，每一次國際鬥爭，美國與西方國家都吃着或多或少的虧，在今日，仍然是一樣地給俄共握取了主動，而美國與西方國家則永遠處於被動下風之中。

美聯社這一分析，對於美國和整個自由世界的警覺性而言是十分有益的。我們誠然絕不相信正如共黨的宣傳「東風壓倒了西風」，也不相信美國人真會「採取如一被驚之犬的自卑態度」，但許多事實，的確如美聯社所認爲「過去所懷抱的優越感」所造成。在美國原子獨佔時代，對共黨一切，確乎有共「一笑置之」的態度。在第二次大戰結束後，他們決策者以爲有了馬歇爾計劃，便可以安定歐洲，有了杜魯門第四點計劃，便可以安定遠東，而不料東歐被俄共吞併後，跟着希臘內戰，俄共企圖把巴爾幹半島整個囊括過來，才促起美國當局從睡夢中蹔然而醒；但不久，他們也安心睡覺了，一九四九年中國大陸淪共，他們仍然無動於中；一九五零年韓戰爆發，才又一驚而醒。可是，這多年來，美國當局的神智，在其對共政策上所表現的，還是模糊不清。他們所走的路子，尚離不了苟安妥協的限度。誠如美聯社所指出，美國決策者和一般所謂觀察家、情報家們都有着對俄共一種期待幻想心理，就是認爲俄國人民「將必起而反叛政府」，到了那時候，就是美國反俄的成功。也曾認爲只要自由世界堅持十年，則共產集團必然起着內部變化，俄共勢將向自由世界謀求妥協，因而反映在美國對俄政策上，一直就是以所謂「堅持」，即所謂「實力本位」爲最高原則。而多年來對遠東問題，對中東問題，以至此際的對德問題的表現上，美國當局就一直遵守着這個原則。顯然，一由於美國過去之睡眠狀態，一由於目前的期待苟安心理與政策，演成爲今日的形勢。

這形勢如果沒有大力的變更，仍然要發展下去的。其實，美聯社這一分析，主要是苦心地警告美國當局與美國人，希望美國當局與美國人正視現實，急圖振奮。至於俄共固有其值得誇張的強點，但也有其弱點，這弱點就在一九五六年波匈事件，和他們內部的困亂，無法掩飾過來，在總體力量比對，和中共統治內部的困亂，無論如何，俄共自是及不得美國，共產世界是不敵自由世界的。問題只是在政策上，行動上，美國是否有一種明智毅發的精神上的改變。以美國人所具有光榮傳統與優厚基礎，只要立起振刷，則過去十年的光陰雖十分可惜，但今後的作爲，是大有希望的。中國老話：「亡羊補牢，未爲晚也」，美國人其勉旃！

各地通訊

在各階層人民反對下 穗共暫緩建立「公社」

「中共廣州市委第一書記」王德 謂目前只作準備一二年內實行

【本報特訊】廣州消息：去月中旬，僞政協廣州市第二屆委員會舉行第一次全體會議席上，「中共廣州市委第一書記」王德，曾作「關於目前形勢的報告」。該報告全文長逾二萬字，其中有幾個問題頗爲值得注意。

在關於廣州市將否實行「公社化」問題上，王德指出：「公社化」在廣州一定要實行，但要看情況而定，并不馬上興辦；目前作積極準備，可能在今後一、兩年內實行。廣州「公社」緩辦之原因，主要係因爲大部份市民所反對，此點王德亦加以担承。以下即王德報告原文之摘錄：

「……在發展條件下，人民公社是發展社會主義建設的最好的形式，也是實現「兩個過渡」（按：指由「集體所有制」過渡到「全民所有制」，由「按勞分配」過渡到「按需分配」）的最好的形式。因此，就是在城市，將來也是要興辦人民公社的。它負有改造舊城市爲社會主義新城市的使命，它和農村公社一樣，要成爲生產、交換、分配和人民生活福利的統一組織者，成爲工農商學兵相結合的社會組織。有人以爲在城市興辦人民公社沒有優越性可言，是錯誤的。像我們廣州市，要實行「兩個過渡」，就要公社化，就要積極做準備功夫，但也不是馬上大量興辦，經過一兩年的積極準備，還要看情況而定。」

「人民公社運動發動，在工商界和一部份知識界中引起很大的震動，到現在，多數人還是抱懷疑態度，并有不少顧慮，贊成和不贊成的屬少數，贊成的也各有不同的認識，不贊成的人中，經過教育和形勢的發現實機會，多數也是可以改變態度的，所抱懷疑態度的目前較多的，是要不贊成的人影響。」

因廣州大部份人反對，而附「公社化」暫緩辦，但城市「公社化」又來在必行，廣州緩辦「公社」以一兩年爲期，此一時期即是中共爲城市「公社化」作積極佈置準備工作。所謂準備工作，王德在報告指出分爲兩個方面：一方面是「搞好生產」，爲物質上準備好基礎；另方面是逐步興辦「托兒所」、「托嬰所」、「敬老院」、「公共食堂」等集體化「福利事業」，並逐步在全市人民中作好接近「公社化」的「思想準備」，對市民不斷反覆推行「社會主義、共產主義教育」，以提高「政治覺悟」與「勞動熱情」，使市民進一步養成集體生活習慣。亦即是對市民進行疲勞轟炸性質的「政治思想說服教育」，再明白一點說，就是「洗腦」或「思想改造」。

受內外各方反對 穗共推行各項政策運動中

王德在報告中作詳盡透露

王德在「報告」的另一部份中，又概括透露在各個政策、運動的推行中，曾受到來自「黨」內外各方面嚴重的反對、破壞和紛爭。「報告」原文是作這樣分段提出指摘的：

㈠「在去年，對於大躍進，是有過不少的懷疑派和秋後算賬派的，對於我們廣州市能否躍進，也出現過各種懷疑和悲觀的論調。現在，在鐵一般的事實之前，懷疑派的懷疑大爲消除了，悲觀論調減少了。但是，對於大躍進本身以及隨大躍進而產生的問題，認識還不盡一致。」（這是指出「大躍進」的推行，直至目前仍爲一部份人所懷疑、反對。）

㈡「在工業生產問題上，有的人只熱中於搞洋的和大的，懷疑搞土的和小的；有的人一味追求「大、全、新」，看不起「小、簡、土」；有的人把辦企業神秘化，只走專家路線，幹部路線；有的人片面強調，不是全面考慮，使之各得其所。」（這是指出中共幹部還反對土法「工業化」。）

㈢「有一批社會上的右派分子從黨的外部來攻擊黨和社會主義事業，在黨內也有極少數右派分子和出各色各樣的右派分子，和社會上的右派分子裡應外合的攻擊黨和社會主義。黨內還有一些地方主義分子、極端個人主義者形成反對派、算賬派，經常向黨襲擊。」（這是承認四面受敵，同時反映出共黨內部問題的嚴重和本省幹部與非本省幹部之間的鬥爭。）

㈣「有人說，大躍進是好，只是太緊張了，所付出的代價太大了；還有一小部份關心所謂「苦戰何時了」的問題。也有人說甚麼「上游太辛苦，下游打屁股，中游最舒服」。」（這是人民怨恨「大躍進」運動和不願從事「苦戰」心理的反映。）

王德的「報告」雖然是陳說「目前形勢」，但上引各部份則不啻是對暴政的推行，陰謀的醜露，僞統治政權的不穩等等，自我招供。（星河）

粵中共去年搾取僑眷資財

共值二千九百萬美元

僑滙收入共三千五百餘萬元僞幣

【中央社訊】去年一年中，粵共在汕頭、梅縣、中山等卅八個縣市歸僑僑眷身上，搾取了現款七千萬元（僞人民幣）。按照中共規定的外滙牌價，約折合美金二千九百萬元。粵共係于二月三日「總結」去年搾取歸僑和僑眷的財產時透露了上述的數字。

粵共除了在歸僑僑眷身上刮削外，爲挽救因成立「公社」而造成的僑滙減低危機，近又向海外華僑玩弄很多欺騙的花樣，除了號稱僑滙「隨到隨交」外，并設立僞「華僑投資公司」臨時設放家屬性的僑資股息作爲僞誘。

【大道社訊】據中共廣東省僑務委員會最近發表統計稱：粵共在一九五八年一年中曾以「捐獻」、「買地方建設公債」等名義搾刮了所有僑滙的百分之六十左右，共二千一百零七萬元（僞幣）。

據稱：粵省旅居海外僑胞在去年一年中，總共有三千五百多萬元自海外各地滙至粵省在鄉親屬，而粵共則以「投資建設」、「購買公債」及「捐資興學」等名義將該項僑滙中的百分之六十扣留在手，予以化用。據調：以縣爲單位統計，獲得僑滙最少的縣份，平均總有十五萬元僑滙被中共機關扣留移用；獲得僑滙最多的縣份，如台山、新會等地，則平均有一百二十萬元以上的僑滙爲中共扣用。

大陸「公社」成割據局面

領導共幹儼然「土皇帝」

中共因此發出一個警告性文告

【中央社訊】「公社」制度不祗帶給大陸人民的浩劫，同時更造成了中共僞政權財政嚴重的混亂和損失。

目前最突出問題是：有不少「公社」的領導共幹由于存有「地方主義」和「個人主義」思想（中共語），普遍不欲上繳利潤。

此種現象之形成，乃由于「公社化」之「社政合一」，使各「公社」的領導共幹大權在握」，成爲儼相「土皇帝」的割據局面。中共最近爲此特發出一個含有警告性的文告，對一些存有以上思想的幹部領導共幹大肆斥責，并强調說：「公社財政要……但是不要過份鋪張。我們建設以農民和農村幹部爲榜樣，學習他們那種艱苦樸素的優良作風。」

大陸電力缺乏 將比去年更甚

【中央社訊】中共在大陸各地掀起所謂「全黨全民大搞鋼鐵」的群衆運動，以經濟生產單位因電力缺乏而陷於癱瘓不能的困擾，早在去年十二月二日，代表中共的「人民日報」便曾報導說：「全國三十六個主要供電地區，已有三分二的地區受到缺電的威脅，估計明年（即本年）全國缺電的情況，將更甚於今年（即去年）。電力不足，是當前工業生產中一個嚴重問題。」

大陸工人返鄉度歲 須簽保証書始獲准

【中央社訊】大陸城市職工回鄉度年節的問題，竟然惹起中共一番焦慮，因此最近發出一個「指示」，返回工廠企業單位的職工，要簽「保證書」後，才能准他們回鄉。

這「指示」中，除了一項是「回鄉的職工，在假期滿的時候，一定要按時回廠」外，主要是防止工人挑動或刺激農民對生活困苦的不滿；同時是防範工人目睹農村實施「公社化」後的慘狀而「思想動搖」。所以該「指示」說：「由于人民公社剛剛建立，在某些工作方面難免有些缺點；另一方面，由于農村還存在着階級鬥爭，回鄉職工會聽到對人民公社的一些不同反應，我們不論在與家屬、親友或其他人接觸時，對於他們的反映，應該耐心地給以分析，站穩工人階級立場。我們的言語和行動都應該有利于加強工農之間的團結，而不能有害於工農之間的團結。」「還鄉職工在生活作風上也應該注意，在生活上有一些差別，有些同志爲了故意顯示自己的漂亮，在回鄉的時候要穿得更漂亮些，有的甚至東拉西借，甚至要攜帶大批禮物。這便會引起農民的誤解，影響工農之間的團結，對自己也不利。春節回鄉，穿得乾淨整齊一些，當然是可以的，但是不必追求豪華；適當的買一些東西也是可以的，一

台灣零縑

本報駐台記者：荆戈白

台北市民有口福 過年不愁食無肉

有車階級爲逃稅 專向黑市購燃料

▲台北市政府爲調節春節期間的豬肉供應，已向中南部購運一萬頭毛豬供市民大快朵頤。在春節前三天，台北市的三個屠宰場通宵趕工，大開屠刀。

去年一年當中，台北市八十萬市民吃了多少魚、肉、蔬菜？據市政府財政局的統計，從去年元月到十二月，台北市共宰豬二十八萬五千四百六十四頭，平均每三個半人吃一頭肥豬；全年宰牛二千七百六十二頭，羊一千六百六十九頭。魚的消費也十分可觀，全年共吃了二千一百二十七萬九千四百十一公斤魚，其中鮮魚共二千餘萬公斤，鹹魚只佔一百五十餘萬公斤，平均每人每年吃魚二十八公斤左右。市民爲吃魚而付的代價是新台幣一億九千二百十餘萬元（約合港幣二千五百餘萬元）。

全市全年的蔬菜供應量爲四千六百九十餘萬公斤，總值爲新台幣三千四百三十二萬餘元，而於零星的供應尚不在其內。

▲台灣省政府交通處前宣佈：全省現有兩千輛以上的汽車，不按照規定向中國石油公司登記，防衛捐及養路費就是在購油時附帶課征。據當局調查，未辦登記手續而向黑市購汽油的汽車計三千零十五輛，購柴油的汽車計三百七十二輛，估計它們的汽油消耗量爲一萬二千公秉，柴油三千公秉，政府因此而損失的防衛捐及養路費各在新台幣一千萬元以上。

石油公司購用車輛用油（包括汽油、或柴油），對防衛捐及養路費的收入影響很多。交通處曾發佈規定，如果沒有爲了逃稅而向黑市購油的車輛仍不向指定的機關買油，則交通當局將自行估計各車的每年用油量，課以防衛捐養路費。

關於汽車用油，過去規定使用汽油者，應向液體燃料委員會登記，使用柴油者則

教員增福利 實行婚喪節約互助

▲台灣省教育廳長劉眞，最近在全省教育廳局長座談會中，提出了兩項有關教職員福利措施的建議。第一項是策劃設置一個統籌全省公立中小學校教職員福利的組織，其經費部分由各校家長會費中提撥。此外，尚可商請熱心教育的社會人士及機關團體捐助與贈與，預計每年聯合所捐助的，即可達新台幣四百萬元之譜。此項基金的利息，可以舉辦各種福利事業，其範圍可隨基金之增大而擴充。第二項建議是發動全省省立中學教職員訂立一種婚喪互助公約，參加者遇有婚喪事故，隨由全體參加人員致送一定數額的互助金。

這兩項建議隨即爲座談會通過採納，祇有結婚互助一節，因有出入，改爲以一校或一地區爲單位；各方相信這兩個辦法的推行，當可爲待遇菲薄的學校教職員謀得不少實質的利益。

▲最近的寒流，給台灣中部的蔬菜田造成了嚴重的災害，據有關方面初步估計，損失數字將達新台幣二千萬元，爲台省菜田受寒流災害的最高紀錄，菜農眼看將近收穫期的作物於一夜之間變成廢物，莫不叫苦不迭。

中部四縣市本季蔬菜耕種面積計三、八五六甲，其中受害的達二、四〇〇甲，最烈者蔬菜全部枯死，較輕者即每株亦有一、二葉變成腐爛。

立委顯威風 酒女面前開槍示威

▲執行律師業務的立法委員劉兆田，在酒家裡拔出自衛手槍開火，治安機關已在依法處理中。這位立法委員，陪了做警察機關高級職員的朋友到酒家飲酒，散席後返回酒家，請有重要公事的酒女稱已爲共任高級職員的朋友叫去，這位立法委員命共出具証明，酒女拒絕，於是他就拔槍開火，以示「警告」，一時把酒家裏的鶯鶯燕燕，嚇得魂不附體。

可是，他自衛的手槍，能隨身帶往公共場所的嗎？這是當局進行調查的第一件事。第二件是他爲什麼要陪那幾位朋友在酒家飲酒？有商業上的往來還是作官商勾結？是否在利用那位高級職員的職務上之便利？在立法院中，他的行爲是否有利用職務上之便利進行非法活動？

派克新創奇妙原子筆！

空前未有

唯一微孔筆珠

書寫最爲順利

書寫立就—落筆輕揮墨流即應筆而下·
書寫均勻—筆劃均纖墨色和勻
書寫順利—甚至在油漬手印光面上均可書寫·
書寫更久—比普通原子筆耐用可達至五倍·

上圖爲派克微孔T波筆珠放大廿五倍使墨水非但能透筆珠四週且更能透過珠芯

書寫用新型派克T波原子筆是誠一快事！原因是此種原子筆尖能書寫順利毫無窒礙與普通原子筆絕對不同墨流能暢達此派克獨有微孔筆珠四週且更能透過珠芯常使筆尖保持適量墨水幾於任何物體面上均可書寫…法律文件支票光面照片軟質紙張…甚至在其他原子筆所全不能寫之油漬及手印面上亦能書寫派克巨型T波原子筆芯更爲經濟—比普通原子筆耐用可達至五倍

每枝港幣 $7.00

派克 T-Ball 原子筆

美國派克鋼筆廠 出品之一

總代理：石利洛洋行

泰國航空公司

巨型客機"空中霸王"

週遊亞洲各大城市

定期飛航

香港—曼谷 每星期三·五
曼谷·仰光·加爾各答 每星期一·三·五
曼谷·永珍 每星期三、五、日
曼谷·安哥窟 每星期一、三、日
曼谷·金邊 每星期三、六
曼谷·西貢 每星期三、六

總辦事處：九龍半島酒店 電話：六四〇三四 一四〇七四

香港大道中金生行二〇九室 電話：三三四八五五六

華德英專附設中文小學招生

本校爲配合政府推進小學教育起見，特闢新校舍附設華德中文小學，現已開始招收男女生，聘請富有教育經驗之教師任教，定於一九五九年二月十六日開課。

級別：由一年級至六年級
試期：隨到隨考即日開始報名
開課日期：二月十六日
校址：九龍尖沙咀彌敦道七十四至七十八號文華大廈四樓（即牛奶公司樓上）新型校舍，課室通爽，光線充足，交通最便。1、2、6、7、8、9號巴士直達校舍門前

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸翳氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍用
用氣香味甜不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥撞能除痰止咳補血養陰滋腎治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分應驗
並附有功用說明函索即寄
香港深水埗荔枝角道位元堂謹告

廣大書院招生

一、招收各院系一年級新生暨各年級轉學生
二、投考資格：高中畢業及同等學歷或大專學校肄業者
三、考試日期：二月十五日上午九時起
四、報名：即日開始在九龍荔枝角道三〇七號本院辦事處
△簡章函索即寄▽
院長 黃毅芸

南華中學招生

班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生
報名日期：即日起至二月十三日（星期五）止
考試日期：二月十四日（星期六）上午九時
開學日期：二月十六日
校址：深水埗道十一號本校（即二兵頭花園左鄰）
校長 陳燕翔

中醫 周達文

根治手脚頸膊胸背肚腸風濕

外埠遣人詳告病情 按症配藥一服見功

關節腫痛

前醫試院檢定。四代中藥丹方，直透筋骨氣血，完全治本，藥力猛少而易食，且無頭暈耳鳴麻醉等弊，迴鑛服食，亦無反跑，乃中藥王道之神劑。

診症：上午在旺角砵蘭街十二號樓下 兩點至五點在中環大道中一四二號二樓（還香茶樓左鄰三間）

工商日晚報讀者俱樂部

舉辦第一次攝影比賽

攝影題材：「新春景象」（以一切有關新春之景象事物爲題材，與所指定題材不符者，恕不取錄）。

參加辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加，寄來照片以十一吋X十四吋爲合，並請將後附表格塡妥，剪出貼上。無該表格者，作爲無效。

給獎名次：
第一名現金叁佰元
第二名現金式佰元
第三名現金壹佰元
第四名現金伍拾元
第五名現金叁拾元
第六名現金式拾元
第七名至第十名贈工商日報三個月
第十一名至第二十名贈工商日報兩個月。

截止日期：本年二月二十日，郵寄者以郵戳爲準。

名家評判：所有收到參加比賽之照片，由本報邀請攝影名家劉祖澤、張汝劍、劉慎廣三先生，担任評判。

揭曉日期：本年二月廿八日。

工商日晚報讀者俱樂部 第一次攝影比賽

參加讀者姓名：

住址：

身份證或鑑印號碼：

圖示——傳美國要採新政策的人。

美政策有重大轉變？

蘇製造危機的柏林問題

據說美國已準備尋求召開四強高層會議，並實施一套計劃。另一方面，蘇方顯然未敢與西方兵戎相見，也準備接受一項折衷方案。（路透）

美國總統艾森豪辦公廳前過走廊的大會議室，一羣記者與攝影記者正等待着。這是星期六早上快到十一時，是艾森豪總統與蘇聯副總理米高揚的會談剛剛結束了的時候。

米高揚舉步入會議室去，記者們在攝影平台上的鎂光燈閃閃不停的拍攝。他透過譯員說：「如果各位準備如雨點般的問題，我須說出，我已準備好了回答……我能說的，我們（指美總統與他）討論過，交換過意見，談論些有利的多項事情，談論些相結，我們獲得結論。總統、國務卿和我們都同意，期作互相交換意見係有用的。」他又用英語補充一句：「謝謝各位，再見。」

約十分鐘後，白宮新聞官哈格第步入會議室說：「不必希望從他們（指蘇俄）沒有新的建議，我以為我能說的是，總統與國務卿，以為這是有用的討論。」

就官方立場，這個官腔，予美國民衆與盟國如墮五里霧中，特別是國務卿杜勒斯的德國問題的聲明。杜勒斯首先對新聞記者說：「自由選舉不是達成統一德國所必需的唯一方法。」但稍後各國首都反應，指美國對德國問題正作主要轉變時，杜勒斯對參議院外交委員會說：美國政策，實在沒有變更。

有一些評論家說杜勒斯的措辭實在如何？這事係如此：自杜勒斯說法不同的話，和而係正面的一部份，在正面的背後，但無明顯的歷史轉換似正製造中。雖然美國與蘇俄「不拒絕」，雖作公開讓論，兩方面對柏林一個「正找一條出路」。

由於蘇俄決定在國際局勢的發展後通過經濟柏林，西柏林在六個月內須成爲非軍事自由市，假如到時無法解決，蘇俄便把這些權交給東德共黨，逼使柏林問題成爲一個難點。

美國與蘇俄都知道，雙方如各固守其原定立場，便可能引致戰爭，而雙方都不想戰爭的。

在那後，美國官員正在檢討兩個把冷戰局大僵局解凍的辦法。

使東西德成爲「聯邦同盟」，作爲一過渡辦法，等到通過自由選舉的正統一。

把西德首都波昂遷到西柏林，和東西德建立官式關係。北大西洋公約組織外交界人士稱爲「聯邦計劃」。即是說：係美國務院國務次卿墨菲所想出來的。

據新聞週刊所知，其反響有下列的發展：

西德承認東德政權，也會向阿丹拿提出。其計劃係使西德能向東德滲入，起磁石作用，吸引東德的親西方份子。

不管官方的觀點，美政府裏有一羣有力量的意見，認爲蘇俄不能維持長久的割分德國的浪費與工業繁榮的西德比較，工業的東德，經濟上如此貧乏，使小個東歐集團爲之癱瘓。

東德與蘇恐如走之勞，另一恐懼發生已成爲經常的威脅。東德人，特別是專門人材，繼續流亡。對於東德是經濟的威脅，除非許可東西德自由互易貨物。西德係東德最需的自然市場，東德則需西德的製成品。

蘇俄副總理米高揚訪問美國時，曾說明蘇說：關於解決柏林問題，西方國家對蘇俄的建議并未提出反建議。但據「聯邦計劃」持此觀點的美方

美國已告知北大西洋公約國家駐華盛頓外交官，美、英、法討論德國問題的高層會議，在今年春天舉行。

西德總理阿丹拿已使美駐西德大使布魯斯的私人通知，西德已贊不再躲在美國背後的時間，應挺身而出走，爭取西方式的統一的戰鬥前綫。把首都由波昂遷到西柏林，且把軍隊移駐西柏林，作爲針對任何蘇俄把德國交給東德政府的步驟。

蘇俄總理赫魯曉夫知北大官員，認爲這是蘇俄不得不再改變他們的「聯邦」建議。他們以「柏林」、英、法對「聯邦」建議，蘇方放出「柏林危機」，欲使西方對蘇俄讓予以重視，又表現他們（蘇方）的最後通牒並非迫西方在六個月內撤去駐軍。

蘇俄對「聯邦」的真正條件現尚未完全明白。但從他們和約草案和克魯曉夫與米高揚跟西方人士所談來看，蘇方意思，可能係使東西德各保其身份。但在國內事務上透過在柏林的中央議會，互相合作。

主要問題是：這些議會代表如何選出來？

倘若西方同意真正自由選舉。一個自由選出的德國議會，勢將爲西德所控制。因爲西德人口係五千萬，而東德祇有一千七百萬。美國希望這個措施，在五年後，便使東方主角有機會解決德國問題，但已是一項要談判協議，也許會做得的。

供公允的猜測，英式的「聯邦」建議，將不爲蘇方接納。但蘇方大概說：英方的「反建議」，在目前保留不過蘇方的。

雖則米高揚的訪美，未能立刻發展到一個存在。

爲了一宗生意
英美齟齬

麥美倫政府所經營的兩國密切關係，因英商投標被拒，引起了倫敦人士的反感，而出現動搖情形。

·莊炎鄰·

自從戰爭結束以來，英美兩國在經濟和政治上互相依存的莊嚴門面，在這個星期中，突然顯出很根動搖的情勢。那是兩國間的一件商業交易所引起的，美國要在阿肯色州建設一所水電廠，招人投標承造新水池所用的兩具渦輪發電機，結果竟然不接受一家英國電氣公司所投的較低標價，而將那項合約交給一家美國公司承辦。英國的輿論，由此紛紛發出懷疑美政府的現行親美政策的呼聲，同時英國朝野人士對於英國在對外貿易上依靠美國之舉，也認爲不是一件很明智的事情。從這件小事引起的結果，就是平時擁護英美團結最熱烈的人，到這時候也不免對政府的根本態度懷疑起來。

那磁頓的人民防衛和動員總署，對那件事情解釋說明，說他們不將那兩座渦輪發電機的合約交託標價較低的英國電氣公司（他們所投的標價是一百四十五萬零七百英元），而交與費城的包爾溫．利瑪．漢密爾頓公司（標價是一百七十五萬七千二百一十美元）承造，完全是由於「安全」的理由。

從一個現代政府的消費看來，那祗是比較微小的數字。可是，自從第二次世界大戰以來，再沒有第二件事比它更爲引起英國人的猜疑和普遍的反感。這種反感，還不限於麥美倫和對外貿易局長埃克里斯等在朝人物，記者曾經在倫敦市區的巴士上，聽見一個售票員對車上的乘客說道：「那些美國人，祗有在需要英國幫忙的時會對我們顯出一副諂媚的面孔，一到英國不適合於他們的需要時，他們便對我們暴露出另外一副猙獰的面目來。」

一般英國人士也和其他的歐洲人一樣，平時聽慣了美國官員所一力宣傳的西方國家必須自行促進其相互貿易關係的理論，直到今天，他們都以很鄙視的態度懷疑着這個說法。因此，這間美國將合約給予一家標價較高的美國公司，而不願交給英國商人來承辦那所產渦輪發電機之舉所產生的實際影響，並不止是使英國商人少做了一宗生意，還有更大的損害，就是破壞了英國人平時對美國政府所懷抱的信心。那件事情，還有一個結果，就是使一般的英國人，都能夠有機會聽到保守黨和工黨對於美國的批評，那種批評，是英政府一力推行着和美國相互依存的政策時絕不會讓他們聽到的。

英國在大戰後所經歷的十三年經濟不安定的情形，使一般的朝野人士，都深信英國一定要從出口貿易求生存。這是今日英國的資本家和工人階級都一致同意的唯一的論據。對於美國方面所提出不接受英國商行投標的解釋，英國的工業界人士和一般的工人，都認爲理由不充份。英國民衆平時聽慣了美國的國防設備是如何力量強大，軍事組織是如何健全一類的宣傳，到現在便會覺得，那個藉口是如何的……將一件小工程交給英商承辦就會危及美國的安全之說，未免太過滑稽可笑。

在英國最有勢力的泰晤士報，於一月廿三日發表社評，對美國拒絕英國商人得標的事件，大施抨擊。從那天起，倫敦的報章雜誌，便經常在新聞欄中刊載許多關於此事的評論。

英國人也許是太過天真一點，不過，他們大都相信美國也和英國一樣的，注重於推行「以貿易代援助」的口號。英國的

倫敦最著名的「經濟學人」週刊，也曾評論那件事說：「美政府曾經屢次宣言，所有的外國都應該自己設法從出口貿易賺取它們所需的美元，而不應接受美國的援助。他們這一回不接受英國商人最低價的標，顯然和他們過去所說的「以貿易代替援助」的原則相矛盾。他們所說的由於國防上的理由，更不能使人相信。」

在這樣的情形之下，若干英國人最近所發出的促請英政府採取保護關稅政策的呼聲，當然是很容易理解的。不過，英國的朝野兩黨，都知道在目前的環境下施行關稅保護政策，其實是英國的能力所不能負擔的。可是保守黨政府在這時候所一力標榜的「英美互相依存」的口號，已經在政治上遭到失去了原有的光彩。站在反對黨地位的工黨，便把握這個時機，積極發出對美國表示懷疑的呼聲，……這種呼聲的力量，現在已經日見增強了。（完）

引起部份人士反對的
美資本大量流入英倫

美資公司數達三百家，投資於工廠建築達五億鎊，年產值九億鎊的商品。

麥美倫內閣現正考慮正式調查美國對英國商業的侵犯。輿論的沸騰，正在迫使英政府作一個決定。

英國會相信，美國在英的工業和商業所佔份兒，是相當廣大的，雖然不能夠說出正確的數量。在最近的幾年來，美國對英商業的滲入在逐漸進行中。在過去幾個月內，已達到空前的高峯。

據研究，目前在英國經營的美國公司約三百家，每年生產價值九億鎊的貨品。他們在英國投資五億鎊以建工廠。

英國的產品，屬於這些美國公司的，約佔百分之四。換言之，每百鎊的貨物，有四鎊屬於美國公司的。每四十個英國工人中，有一個受僱於美國公司。

在英國使用的刀片，每十張中有九張是美國公司製造的。每十部汽車中，有四部是美國的英國廠出品，而英國公司製造的汽車，通常都向美國公司採購零件。

英國健康服務所使用的藥物，……但是，在英國設有分廠的美國公司竟多，以致英國國民健康服務所用藥物的錢，約半數給美國人賺去。汽水、飲料、化妝品、早餐穀物、冰箱、洗衣粉、打字機和許多其他工業，情形也是如此。或許最重要的，是整個英國製造工業命脈所繫的汽油，大部份是仰賴於美國。

英國政治家於處理這些事態時，意見是紛歧的。部份保守黨員要求早日在下議院舉行辯論。他們所說，「英國的鄉已被帝國了」。這些有力的保守黨員所說，美國的商業擴充已侵佔了英國大部份的市場。

這個問題，已在保守黨國會議員考慮中，貿易部長，則已對這問題作緊急的考慮。同時，保守的貿易與工業委員會，在一位嗣爵官有名商人巴爾勞爵士任主席之下，已進行分組討論。

他們獲得倫敦報紙的支持，也包括佛萊布魯克的「快報」。它說：「現在是要求美國人表示的時候了。現在是我們要自己耕耘田地的時候了」。

最近也提問怎樣對付美國的工業……但是，據權威方面的消息知說，麥美倫內閣顯然不願對美商入侵採取報復行動。他們……有些大規模的英國公司，也有美國人的投資。有些英國公司，由美國人把握着有力量的少數股份。另有一些公司，政策都要聽命於美國。這些英國公司都是根據……廣大的，他們對於英國本土工業的影響是很大的。

政府了解大量美國資金流入，對於本土工業和整個國家所……

針對蘇俄陰謀
西德遷都柏林

美方情報，蘇將於三月底將柏林防務，移交與十二萬五千東德部隊。

「內幕」作家羅拔．艾倫報告：關於柏林問題的一項反建議，目前正由英、美、法、西德四國研討中，如果四國獲得一致意見，該項計劃將用交由北大西洋公約其餘各國來研討。

該項西柏林計劃，是由美國國務次卿墨菲提出的，假定由兩項行動作前提：將西德軍隊開入柏林，增援駐於該地的一萬五千名美英法聯軍；同時西德首都，從波昂遷到柏林。

如果西方決定依計行事，將非預期會提醒三強宣佈：三強準備與蘇俄舉行正式會議，解決德國問題。

對於這項計劃，倫敦和巴黎的意見分歧，至於西德的反應，則是『相當贊成的』。阿丹拿和其他西德官員已經表示：如果獲得三強的保證支持，西德贊同此議。西柏林市長布蘭特，更是大加贊同。并定期本月飛赴巴黎，商討此項計劃。

據美國中央情報局長阿倫．杜勒斯向參議院領袖們所作的報告：三月後期，蘇俄將由柏林撤退其軍隊，使蘇俄正式的東德軍隊在圍柏林北面幾哩的地方建築一個巨大的新據點。這些東德軍隊，都是精練有素，而且有最新武器裝備的。但值得注意的，是這個十二萬五千人的東德部隊，在戰時是會效忠蘇俄的，這和一些報導消息所指者相反。這些部隊，薪金甚高，給養良好，完全受過洗腦，而且士氣良好。（完）

國際剪影

狹心症
專家發現二十六種

狹心症是指心臟劇痛，由於過度工作或興奮，需要的血液多於狹窄的冠狀動脈所供應。但事實卻並不這樣簡單，狹心症還有一些古怪的衝擊。由於醫界人士研究此病的日多，發現狹心症的病因日形複雜。美國聖保羅醫院的布力格斯醫生，最近在「新醫學」雜誌上，列舉狹心症有廿六種之多，其中有許多是稀奇古怪的。

例如：寒飲的狹心病，是由於病人當酒精消化所起。如果治療這種病，病人將有恃無恐。所以醫生需要醫治其酒癖，而不治其狹心病，當消除時，這種病便會消失的。

食物的狹心病如上述同樣的發，有些病人因飲食後覺得有痛苦，慢慢地成爲條件反射，就要見到食物便要狹心症的侵襲。有些人因此更害怕，寧願不吃東西，於是日趨而患了其他疾病。

醫生爲病人帶予安慰，不必憂心。如果醫生將大病人的病情，反而可能引起病人以爲自己患上狹心症，最近的時候，病人見到診症室，便會發生狹心症的痙攣了。這類病症是很難醫的。

電視狹心症是因病人在電視看球賽或牽掛太過興奮而引起，是較新的一類。

審查忘形的狹心症，一個病人因病反而獲得一些利益時，便會產生此症，有時卻可能是精神的酬報，有時卻可能是得到現金的利益例如保險公司已經宣佈了。凡是因這種情形而患狹心症的，不予賠償。病人因爲獲得賠償的希望落空了，所以這種病便日見減少。

在外行人看來，狹心症和「心病」是分不開的。但布力格斯醫生說：有些狹心症是沒有痛的反應的，病人可能祇感到頹喪和盜汗，凡患這種病，吃一粒消化片，休息一會便痊癒。

美國心臟病學會的八名專家（其中五人是前任的主席）說：要於死於心臟病的太多（估全美死亡人數之半），能注意下列的「警號」，可以使你長命：㈠父母或祖父母是否死於動脈硬病。㈡體重逐增。㈢血壓高。㈣吸烟太多。㈤如有上述任何情形，快看醫生。（完）

大阪箕面市的宇宙之宮

日本唯一的丸善石油會社，社長和田丸二與其夫人和田滿喜子，最近建成一座「宇宙之宮」後，由名作家山田耕作氏作詞，頃刻間流行「宇宙之宮」，使流行各地。「宇宙之宮」宗教色彩非常濃厚，無異是一新興宗教。

「宇宙之宮」建於大阪府箕面市郊外，佔地約一萬平方公尺，稱爲「宇宙殿」的禮拜堂，爲半圓球形，高十四公尺。「白百合莊」的辦公處，有一個「月昇殿」的建築物，和田滿喜子居住裏面，十分雅致。

禮拜堂前一所圓形高十公尺的大門，稱爲「愛之門」。禮拜堂內部的佈置，奇形怪狀，使人有離開此世的感覺。據說：建築和裝飾費共四千萬日元。

去年十月廿七日，「宇宙之宮」舉行落成禮時，社會名流參加的約一千五百人，日皇的弟婦高松宮妃，前首相鳩山一郎夫人，大阪市長中井，名作家大宅壯一，各國駐日大公使等也都出席。

「宇宙之宮」雖然沒有標明它是新興宗教，其禮拜對象是「宇宙」，以宇宙爲「最高者」，所謂「最高者」，主宰整個世界，事實上，「宇宙之宮」是超宗派的宗教，不論佛教、神道教、基督教，甚至無神論者，也一樣可以在裏面禮拜。

建築這座「宇宙之宮」的和田滿喜子，今年四十九歲，年青時常信神佛，數年前石油本業和田丸二患腦病，滿喜子向全世界神佛許下宏願，如丈夫能病癒，即建一座「宇宙之宮」，所以宇宙之宮落成時，她說：要將宇宙神、日本固有神，以及佛教、基督教列宗，和合起來，成爲「宇宙神」。

最近，今東光對日本各報發表，目前日本所有各種新興宗教開始無組織新與宗教。日本文壇名作家今東光稱大助力，所以最近各方面傳，今東光將任「宇宙之宮」的管理者。目前完全建築金錢，全由和田氏個人負擔，信仰「宇宙之宮」的一個錢也不要，甚至離……

和田又在「宇宙之宮」旁邊建一座規模宏偉的「丸善石油高等工業院」，去年開始招生，學生全部免費，并供膳宿，每月還發零用錢二千日元。最近更建築一座短期大學，小學和幼稚園校舍，最近開學。校都以「宇宙之宮」主旨爲精神訓練中心，相信不久的將來，「宇宙之宮」將有一日會正式揭上新興宗教招牌的。

和田滿喜子最近更大力從事宣傳，說要招收信徒，祇希望信佛者自動前往禮拜，可把「宇宙之宮」視爲一個靜思默想的場所。（既元）

譽滿港九　人話好逢
奇華餅家　著名結婚禮餅
曾經試過　讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號　電話：六二九〇〇
支店：旺角上海街四八〇號　電話：五七〇二三

工商日報分類廣告　每一段　大字四個·小字十四　三天九元　價廉效大

招生　發獎學金　國際無綫電　出售

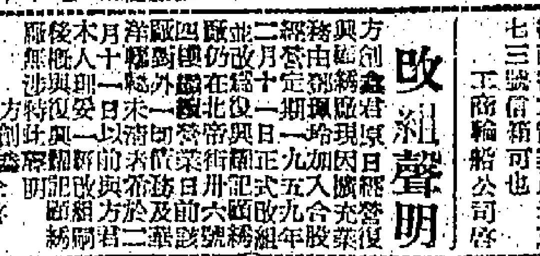
聯合置業有限公司　美輪大廈　鳳鳴大廈　金輪大廈　聯樓合價·厚廉息

利成　九龍彌敦道三一一號E二樓　電話六四九九五·六〇三八五
1 格蘭大廈　2 良友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　5 西洋菜街　6 鴨寮街　(一)土瓜灣漢銀街　(二)土瓜灣道　萬恩樓宇

百輝大廈　窩打老道72號　弍萬六千元起　志盛建築公司

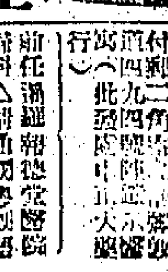
章記　港區平樓　濱海大樓　灣仔大廈
九龍靚樓　唐人大樓
特平租售

正記　嘉華大廈　大道西洋樓


威利 Wehrle
均益有限公司　營業　貨倉　運輸　40422　40209　40036　40203
單邊標準唐樓廉售
恒興建築公司新樓租售
聘請教員

租售　太子路157　寫字樓出租　好舒適　領福慰金　聲明啓事　買屋啓事
工商通告　改組聲明　聲明啓事

承退股聲明　崔玉英婦科　特效藥　梁舜華婦科　白蝕　王廣發　免費檢驗耳鼻　謝愛光
體虧虛損　林靜氏

黎健公

史達生　咳　哮喘　葉慧貞婦科一服通

濟生丸　胃腸專藥　佘鳳智譚素蘭　黃意華婦科　黃華湛痔漏　痔血

本港新聞

輸英內衣規定要用港紗 製衣廠商決請求撤銷 工商處長允設法改善

一月前運港布疋及產品五月前可輸英 一月廿三前入貨及存貨須列報

【本報專訊】內衣輸英需用香港紗之規定，使製衣業受到嚴重打擊，經日來製衣廠商會之呼籲後，現已有新轉機。工商處處長麥高士，昨日下午二時曾約晤製衣廠商會林根成、余卓文，對製衣業因此引起之困擾，表示將盡力設法改善，昨已通知廠商：㊀凡一月廿三日以前入貨（指布疋）及製成品，准於五月卅一日以前，自由輸英。㊁產品輸英之香港製衣廠，須即將一月廿三日以前入貨及存貨列表具報。㊂關于港紗問題及所引起之困難，工商處一俟過舊新年酒後，即召集有關各工業團體，舉行聯席會議，共商解決。

製衣廠商會昨日下午五時卅分，在會所召開特別會員大會，就此事提出討論，到會者八十餘人，由林根成主席，並報告與工商處長接洽經過及上述之最新發展。出席者發言頗為熱烈，一致認為政府新規定與製衣業所用港紗布，實欠公允，據謂：限額之輸英布疋，亦可自由用紗，而不受限額之內衣，卻要限制必需用港紗織成之布疋，未知是何道理？彼等又指出：港紗比印巴紗貴百分之十，如用港紗，無異增加成本，亦即等于窒息本港內衣之輸出，本港內衣輸英，年近一億元，而全行直接間接工人超過廿萬人，政府為何不顧及此點。最後卒議決：㊀聯請政府准繼續使用香港紗織成布疋製衣原料。㊁即使在未解決前，亦先准許自由用聯邦紗布。㊂成立小組委員會，協助主席向政府交涉，該委會推由先達、廣大、廣興泰、三民、維新、高環、太子行等七家為委員。會議至八時許始畢。（東）

「人民公社」害人不淺 因妻離子散飽受刺激 陳德輝終於吊頸斃命

上週兩度曾跳海及服毒自殺均獲救

【本報專訊】男子陳德輝，四十五歲，惠陽人，係旺角新填地街老街七號地下致和堂藥材店東，最近因其妻被中共迫令加入公社，並將調到別省工作，陳以妻離子散，深受刺激，曾於本月一日在佐敦道碼頭跳海自殺不遂，被人救起，繼又再服木虱藥自殺，亦經獲救。據陳之親友稱：陳因難離妻子恐受中共迫害大爲悲憤，仰亦愛莫能助，因而求死之心堅決。當日（即本月二日）陳由醫院送往伯利院，交由社會局護落，由社會局勸說一番後，著其表兄領陳歸來，陳初被帶返同鄉會安置。不料當晚入時，陳乘人不覺，又復離去無蹤，其表兄遂往報案。直至前（四）日晨，油蔴地佐敦道就一大厦天台忽發現一男子在水箱側以繩吊頸自殺，發覺時經已斃命，死者年約四十餘歲，下部有一圈，身上有照片多張，被發覺時經已斃命。陳德輝之表兄以死者之容貌與陳甚酷似，遂往殮房認屍，結果亦證明果是陳德輝。（鏞）

過不得年關 米商服毒斃命

【本報專訊】命殞殘年，昨日有兩男子因不能度過年關，一已斃命，服毒自殺，另一洗胃後無大礙：

㊀一個潮籍米商男子，昨晨在石澳酒店服毒自殺斃命，屍體旋送往殮房。

服毒男子名李光輝，五十八歲，住上海街六十八號地下，昨日曾攜帶所前往石澳，其子昨晨得接消息乃趕前往，始知其父在該酒店五號房服毒斃命。死者為潮州人，經營食米業逾四十年，在該行中頗有地位，曾任某米業團體名譽顧問。在上海街六十八號地下經營協興米店，在新填地街也有一米店。死者有子女七、八人，均已成長。協興米店……

㊁男子周正坤，卅二歲，潮州人，住深水埗福華村福源街卅三號二樓，保華南染廠工友，有一妻一女，最近因經濟困難，昨日下午大約在家內借酒消愁，並將服木虱藥自殺，後被家人發覺，送醫院洗胃，始告無礙。據其家人稱：死者前因……（鏞）

西營盤全科診所 昨舉行奠基禮 由港督夫人主持 預期本年內可工竣

【本報專訊】本港西營盤醫院（威爾斯親王醫院）已於去年九月開始興建，昨日下午四時半，由港督柏立基爵士夫人主持奠基禮，並致詞讚揚新診所之建築，是日參加奠基禮者，有港督夫婦、寶伯周錫年及醫務衛生署長麥敬時致詞，然後奠基石由港督夫人主持落下，港督夫人致祝詞後，再由新診所之承建商昌記建築公司經理陳榮南之女主千陳佩儀向港督夫人獻花。

新診所樓高八層，除辦理一切普通門診之外，並設有各種專科業務。二、三樓將作為普通胸科及性病診所，四、五、六樓為特別診療室，包括外科、整形、孕婦、皮膚、眼、鼻、喉等。此診所將於本年內完成，預料可以解決地形上之困難。昨日參加典禮者，計有端納夫婦、寶伯周錫年及醫務處高級職員等。首由醫務總監麥敬時致詞，歡迎各嘉賓蒞臨觀禮，並說明診所經特別之設計，以適應西區病人之需要。新診所之建築費用共計四百五十萬元，係由香港賽馬會負担。此項工程預料需時九個月完成。（尙）

圖片說明：新西營盤醫院昨日舉行奠基典禮，（上）港督柏立基爵士夫人致詞。（下）港督夫人爲新醫院主持奠基。（本報記者呂攝）

中共在新界 搜購 猪種 鷄蛋

【中央社】中共自強施「公社」制度後，大陸農村副產品隨而顯呈短缺之象，原因是農民們怕「共產」所有——中共美其名爲全民所有或集體所有——因而吃光殺盡，致使目前大陸農村不僅家畜奇缺，甚至若干種籽也宣告缺乏。

中共曾于上月派員來香港新界出高價搜購猪種（即小猪）運返大陸，最近又在新界各農場搜購能孵小鷄的鷄蛋。過去此種鷄蛋的價錢約爲每隻港幣三角五分。據此間農場消息：如今在中共大量搜購之下，每隻「鷄蛋種」已漲至港幣七角。

大陸副食品近來向港澳推銷已呈現枯竭之象，最近中共又在港大量搜購「猪種」、「蛋種」，凡此種種，實足以證明大陸的農村生產，已陷於停頓狀態，並証明其物資缺乏已達到最嚴重的地步。

九龍巴士除夕尾車時間 延至凌晨三時

昨日開始各綫車輛均已增班

【本報專訊】九龍巴士公司昨日已加派車輛行走市區及新界各綫，以應市民於新春前往各地之需，昨日開始，在若干路綫加派車輛行駛，並決定於大除夕日，尖沙咀及佐敦道之尾車開出時間延長至凌晨三時，九龍市民，將可優遊利用時間辦年貨，共慶新春。

九龍巴士公司昨日已加派車輛行走市區及新界各綫如下：三號車加四輛（佐敦道至大坑東），六號A改用雙層車，六號C加單層車十輛（由荔枝角至九龍城碼頭），十三號車加五輛（佐敦道至牛池灣），十五號B車加四輛（佐敦道碼頭至沙田），十六號車加五輛（佐敦道至元朗），十九號A特開兩輛（由洪水橋至上村），廿二號車加二輛，並改爲三十分鐘開一次（平時四十分鐘一次）。

至於大除夕日，公司已決定尖沙咀之一、二、六、九號各綫，尾車開出時間爲凌晨三時，尖沙咀之七、十、十八、十號及佐敦道之十一、十二、十三、十四等綫尾車開出時間爲凌晨一時半，即告收車。新界各綫之特別車，只接照平時假期行走。其他各綫除已加派車輛行駛外，一律照常開出時間。（求）

年宵市場 紛紛開檔

【本報專訊】港九年宵市，昨（五）日中區新填地及九龍旺角之奶路臣街、通菜街、西洋菜街之花市，業已陸續出現攤檔。昨日所陳列者，均屬普通之花朶，一枝桃花六七尺高索價數十元，其餘之盆花普通十元，惟水仙花來源不多，故水仙花價特別昂貴。一般預料，今日花市可能更多出現，其中有吉慶之桃花、桔，亦在今日上市。據花販表示：通過一丈高之桃花，其價約四寸左右，售價當超過五百以上。

管理攤位，昨日起已有局部出現，其所售貨式多屬乾品類之糖菓、紙花、象牙、蠟燭、鉅帶等數十種。

鳴鑼開檔，當局亦准許新春售賣爆竹，爆竹之年

新界墟市 開始熱鬧

【本報專訊】明天已是農曆大除夕，新春節期亦即將屆臨，兩日來新界各區墟鎮，已呈熱鬧，鄉民由各處村落出墟購買年貨，各品者，照來購往，各墟鎮中，以元朗墟及大埔墟最熱鬧。元朗墟今（廿九）爲本年最後一次墟期，由各鄉鄉民担負出墟售賣之鷄鴨牲口，必定擠擁。而港九人士，每年亦多於此日，往元朗趁墟，希望買得平

昨晚中區年宵攤位雖巳安上電燈，市場內電燈通串，光線奪目，但昨晚市民到攤位者仍未見擁擠，而旺角年宵攤位之市場則較爲熱鬧。

菲臘親王三月訪港 青年集會秩序豐富

包括舞獅舞龍及宮廷舞

【本報專訊】本港之青年團體，正忙於籌備三月七日星期六晚在政府運動場舉行而由愛丁堡公爵菲臘親王殿下參加之青年集會。參加集會之青年團體及各校兒童約三千人，此等團體包括青年會、女青年會、小童軍總會，及男女童軍會等。

負責籌劃青年集會表演節目之特別委員會宣稱：現經選定之節目，以表演中國傳統式及現代式之青年活動節目，包括舞獅、舞龍、宮廷舞、現代遊藝表演、體育、鬪技及中國技擊等節目，表演之間，亦有青年集會之音樂，將由紀律部隊樂隊，赤柱及歌連臣角兒童教養所樂隊擔任，此外又有喇叭演奏。（二）

由澳來港 必須種痘

【本報專訊】衛生當局昨日宣佈：所有來港人士，必須持有有效之防預天花證書，此種措施，對於由澳門來港者亦均適用。至於前往澳門後回港之本港居民，亦一律包括在內。凡未持有種痘證者，須先行接種牛痘，然後始准上岸。（二）

東亞銀行去年 獲利五百餘萬

【本報專訊】東亞銀行共五百四十餘萬，擬除一切費用外，一九五八年純利，股東派股息及紅利，每股給弍元。該行將于三月十八日（星期三）下午四時召開股東常年會。又稱東亞銀行所開派股息及紅利外，並同上屆撥下之餘利，合共結餘……由選任董事會……

除夕新年 工會規定 屠猪時間

【本報專訊】港九屠猪業工人除夕新年工作與休息之時間，經工會規定，並通知職工，按照下列時間工作及休息：㊀除夕二月七日下午照常工作，廿九日下午照常屠宰，初一日全日休息，初二日下午照常屠宰，初三日初四日照常工作。各市屠宰場之開市時間，自年廿九日下午照常開市，初一日正月初一日上午停止開市，初二日正午十二時開市，初三日、初四日照常開市。市民購猪肉者，請予注意以免徒勞往返。（百）

近日亦有不少汽車陸續定購年花，惟因今年氣候溫暖，花卉收成不佳，且一般人士購買力弱，落花生並不可觀，花農爲適應環境，已普遍將花價降低。

九龍塘情殺疑案 痛愛人慘死 女角欲殉情

雙料自殺割頸跳樓身受重傷

【本報專訊】昨日下午四時許，深水埗兵房內海軍部五十四號三樓，一年少女子自殺，先以利刃割頸及脈門，鮮血四濺，隨即跳樓，身受重傷，倒於樓下，經送醫院急救。事後查悉，該少女係本月三日晚九龍塘舒梨道發生一宗情殺疑案之女主角，芳名林影霞，廿三歲，住上址「名陸軍腹地」之女傭……

林結識男友死者周另某，已甚久，工作之餘，兩人時有約會同遊。本月三日晚九時許，在九龍塘舒梨道附近地點，兩男子從暗處走出，共一持三角銼將周……

林之男友於發生事件後，……最近且申請準備同大陸，……

又舒梨道之命案發生後，警方現正進行……

圖片說明：被美國人士譽爲「最美麗的國民外交使者」吳驚鴻在港留影。（中央社攝）

整容官司押候宣判 被告薛鼎出庭致辯

指原告整容之前面部已浮腫

【新亞社】整容官司昨日續在九龍地方法院審訊，原告與被告之證供已畢，法官諭令押候本月廿一日上午宣判。

昨日開庭後，先由原告之証人凌式時醫生作供，繼由被告發証人合容辯，被告在供代辯律師引導下作供稱：彼於一九五六年十一月，在香港經營此種容貌矯治醫務工作，一九五七年七月，原告曾介紹數名顧客與彼，同年九月，原告偕同兩女子前來彼之醫務所，當時伊之面部已浮腫，原告對彼稱：伊之鼻曾在上海醫治，現伊欲來，欲介紹數朋友光顧，希望彼免費代原告整容云。

當時彼此簽署一張合約，該合約由原告向來之一位姓何女子所寫，由何氏向原告婦籍合約之內容，後被代原告在鼻內取出一物體，目的乃減少伊思慮之浮腫及發炎。

原告曾向彼收取五百元，作爲以後不再向彼索取之酬報，彼初欲報警，惟恐影響彼之業務，原告遂獨五百元收據交被，乃伊自願者，彼從未收取原告分文，紙與原告同來請求矯治面部疤痕之女子付彼手術費三百元，並無向原告收取一千二百元，不當與原告施手術時，彼並無飲酒，不吸烟或飲酒。

被告在答覆原告之質問時稱：任何收據與原告，因原告並無當彼施手術時，曾提議原告閉上眼睛，此並恐原告發生驚慌而已，原告以前矯治伊之鼻，乃以古老之法，彼乃將伊鼻內之物體取出。

原告將被告曾簽署一張數據，而女友將之交與伊，伊則持該收據轉交一位名「京」之男子云。

胡大律師續向被告人作補充之質問，被告答稱：彼素不用古法矯治容貌，而用新方法，所用物為「SPONGE SILLICO」。

被告之証人何麗明作供稱：一九五七年九月十二日，伊與原告及另一女友同往被告醫務所，被告着伊寫一張合約，合約中內容，伊曾向原告以國語解釋兩次，原告醫務所，伊在答覆法官之質問時稱：伊與原告往被告之醫務所，一方面乃陪伴原告，一方面則爲好奇及增廣見聞。在被告之醫務所內，並無留意被告與原告交談，更不知原告對被告謂：「你替我整好我之鼻浮腫。」

至於由伊所寫之一張合約，初時乃被告將原告留寫，原告即懇伊代寫，因當時原告之鼻浮腫，故此在合約中曾有一句「傳如日後發生腫脹，放棄法律責任」，此亦當時無法措辭者云。

至此，控辯雙方証供全部完畢，法官宣佈將案押候宣判。

圖片說明：昨晨發覺機場海關檢查室之窗門，被人弄開，而窗下放有一行李車。（本報記者杜攝）

機場海關檢查室 窗戶被人弄開 牆上留有鞋印

幸點查後並無失物

【本報專訊】昨晨機場發生了一件離奇的事情，海關檢查室的窗門突被打開。該件事情之發生，係可能於前天晚上發生的。據悉：該窗門係在機場海關檢查室牆壁上的，當昨天早晨機場人員返室工作時，發現牆上的窗門，其中一面已告打開，牆上遺留有鞋印，而鞋印則部是尖型鞋頭之膠鞋，並有指紋，且留上還印有有一輛行李車，於是立刻報警，警探到場後，當即展開調查工作，並將那面被弄開的窗門攝影，留下的指紋也被專家取去。闢海關檢查室內的東西，也沒有失竊云。（杜）

昨晚行兇者圖案，嚴至昨晚止，尙未捕獲疑兇人物。（鏞）

天氣預測
天氣預測：吹和緩東南偏東風，天陰，有薄霧及毛毛雨，天氣頗溫暖。

短評 「中學教育」

學位固須增多 課程尤須充實

香港教育，現在的中心是在於「中學」，在政府的目的，是以爲凡爲香港的市民，應當都有接受中學教育的機會。如果，能使每一市民俱能完成其中學學業，則香港市民的知識水準自然提高，而整個香港的文化，亦將可與世界任何一埠並駕齊驅。

港督柏立基爵士日昨在伊利沙伯中學主持奠基典禮，強調香港「中學教育」問題的重要，並力言政府現正在研究如何加強中學教育的辦法。本港中學校去年雖增加萬餘學位，但各類中學會考學生的數字，便說明了，還有，增加中學學位，固爲目前的急務，但充實中學的課程，使每一個中學畢業生都有服務社會的能力，這是當局所須要解答的一個問題。社會人士，應各多獻其寶貴意見，以配合政府的教育方針，留大家都一看看小學會考學生的數字，便明瞭了。

「最美麗的國民外交使者」 吳驚鴻訪問記

遊美四月期間備受各方歡迎 在港歡渡舊曆新年下週返台

【中央社】自由中國影星吳驚鴻，在美國作四個月之旅遊後，目前由美經非抵港，將于下週回臺灣返台。

此一位被美國人士譽爲「最美麗的國民外交使者」，昨天在接見記者時，暢談遊美的觀感，吳女士得一口純熟的廣東話，美國的觀感：她到了美國各地訪問僑胞時，獲得廣大的歡迎和熱情招待，使她們愛國的心情和對自由祖國了解的程度，使她非常感動，而且內心非常欽佩。

吳女士并說：她在美逗留四個月期間，僑胞方面紛紛邀約前往各地發表，在紐約時，曾爲中華僑學校籌募基金；在其他各地時，則爲各金門馬祖難胞籌款，共約籌得美金數萬元。她曾在舊金山、美國航空公司贊助，代表自由中國參加在該地舉行的太平洋節，此一位自由中國女藝人，係應三藩市市長之邀請，並由泛美各地華僑人士均能共觀，也可以說是極可貴的一次。

時訪問或與美國著名演員合作拍攝，並曾參加紐約之一間公司攝製新聞紀錄片，她曾參加美國最大的電視公司攝影，當時訪問後，那節目是上午七時十五分至七時半，在美國播出，中國人士看到後，均感喜悅，她說：美國一般人士對自由中國甚友善，對中國人特別好感，地與香港地方，她本人曾到各電視台參加演出。

吳女士在荷里活時，曾往加入影片公司拍攝一套片名叫做「山路」的片子，男主角是古士史租活。後來因了她的高度個別，致尚未獲得結果，但她目前仍擬與該地她的代理人保持聯絡。

吳女士在來港之前，曾在馬尼剌逗留一週，當時曾參加籌募金馬難胞演出義款，惜因籌備時間不及，致未能舉行，至今引以爲憾。她在港渡過舊曆新年後，下週將離港返台。※※※

遊影圈（包括荷里活）、芝加哥、紐約、波士頓、華盛頓等地隨片登台等與「電視會」。她說：在這一次遊美之中，中國人士最受歡迎，每到一處，便有熱烈招待與觀賞的盛會，她並曾到荷里活參觀，並得往荷里活與當地州長會晤，獲該州長的盛大歡迎。

兩人新領駕車牌 因駕車危險 執照被吊銷

法官認爲要再學習

【新亞社】九龍裁判署夜間法庭昨晚審訊兩宗駕車不小心案，兩被告均是新領牌者，法官認爲被告人之技術尙未及水準，故判令將兩被告人之駕車執照吊銷，被告欲繼續駕車，必須從新領取學車紙，再度考牌。

首宗被告男子名黃森興，住花園街一五四號三樓，被控去年十二月十五日上午八時十分，在大埔道駕A六五三三號私家車不小心，被告認罪。控方指出：被告所駕之汽車，當時係跟隨一架貨車之後，及至轉彎時，適巧有一輛警車迎面而來，形勢十分危險，幸警車及時煞掣。

又一名貨車司機將其駕駛執照濟改，被警方發覺，控告被告人偽造執照。被告人係將其執照所載之某，係罰款一頁……

逢改執照 輕判罰鍰

……被告男子名黃……次宗被告男子名黃衛二十號地下，被控去年十二月廿八日下午十時十五分，在太子道近馬頭涌道口駕駛××一七九一號私家車不小心，被告認罪。主控稱：被告之車在轉彎時，與七六三三號私家車相撞，事後被告不停車，後爲警車將被告之車追獲，乃將被告之抄牌控訴，被告人犯案時，個牌僅得三個月云。

主控人稱：被告於二月三日下午七時，駕駛A三三一五號小型貨車，途中有交通部一便裝稽查員經過，發覺該車門未關妥，乃命令停止，並要被告交出駕駛執照。被告人解釋一番之後，被告就回去取執照，但被發覺執照已過期，恐防被檢控，執照被告以便更改日期，遂將執照之日期更改。被告人向交通部稽查說明，聲言執照遺失，後被發覺執照有被更改字句云。

法官判罪爲要受罰款，其照違例，乃被罰款。……年一月三日……控訴云。

油蔴地避風塘 發現四具腐屍

【本報專訊】昨日下午二時許，油蔴地避風塘之石堤附近，共發現有屍體四具，其中一具似是一年六十許之老婦，其餘三具均爲童屍。相信此等屍體是水上人家，因怕收殮手續麻煩，不願報案，或無以爲殮者，則將屍體放於沙灘一隅云。（鏞）

此案亦將政府所訂之法例，如未曾變更，但須將遺上之紀錄註改或刪減，輕判其罰，其罪名實屬相當嚴重，尤望新記上云。

執照作偽執照案，經法官判以罰款有關罪行，昨晨在九龍裁判署由李安納法官審訊，被告男子名區森，廿五歲，住大角咀街廿六號地下，業司機。昨晨承認控罪，罰款……

旅港關氏宗親總會樂助貧病宗親約費啓事
總會字第72號
本會爲關氏宗親貧病而設，凡旅港九宗親，如有疾病無錢醫治，可來本會領取贈診券，往本會特約醫所診病，免收藥費。
九龍贈診所
(1)油蔴地上海街55號
(2)九龍城
(3)大埔道
(4)旺角
(5)香港

新雅大酒店
酒樓 夜總會
農曆除夕元旦照常營業 歡迎預定年夜飯筵席
新年初一
（正午十二時開市）
八號起
每日茶舞（三時半至六時）
歐陽藏音小姐主唱
晚飯宵夜
羅文露紅小姐主唱
奧利大樂隊演奏
七樓增設
華貴西餐廳

姻戚親友鄉
訃
先夫蔡鼎銘先生息勞歸主於昨（五）日在萬國殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝
未亡人蔡彭恩進 率男 理閣 媳林氏 理疆 孫 節禮 節仁 節義 智悟 女 秀珍（適林） 淡琴（適林） 孫女 碧施 慧蓮 叩謝

廿五年紅牌雙蒸 永生和酒莊
廿五年
經牌雙蒸
米酒之王
永生和酒莊
香港文咸東街
電話：四一七六九
澳門福隆新街

代理處
香港區：
康生酒行 德輔道西二〇七號
珍南 乍畏街一百六號
華英 士丹頓街一八五號
聯興 中環士丹利街一一號
永和 德輔道中
祥行 閣麟街八十二號
業記 中環街市
祥興 西營盤第三街
廣安 西環
和生 石塘咀
廣陸 皇后大道西
民興 西營盤
華花 山道
榮興 山道
昌 灣仔
珍興 北角
安 北角
故陸 北角
合 北角
八 北角
新興 北角
永興 北角

九龍區：
珍 旺角砵蘭街
英英 旺角山東街
祥英 油蔴地
榮國 深水埗
八 深水埗北河街

盛記 深水埗北河街
與 深水埗
棋 深水埗
榮記 深水埗
華利 深水埗
京 深水埗
同 深水埗
祥 深水埗
聯 深水埗
惠 深水埗
廣 深水埗
廣 深水埗
怡 深水埗
天 深水埗
協成 深水埗
水 深水埗
華 深水埗
永 深水埗
吉 深水埗
德記 旺角
品 旺角
合 旺角
民 旺角
慶 旺角
三 旺角
興 旺角
怡 旺角
祥 旺角

太和 油蔴地
錦文 油蔴地
裕生 油蔴地
灣 油蔴地
同 紅磡
和 紅磡
同 紅磡
林茂 紅磡
馬和 紅磡
華 土瓜灣
合 土瓜灣
太平 九龍城
寶 九龍城
中 九龍城
金 九龍城
楊 九龍城
建 九龍城
大 九龍城
中 九龍城
信 九龍城
新 九龍城
永 九龍城
和興 九龍城
華 九龍城

注意封口

本港新聞

印尼華僑機械師響應「回國服務」
美夢爲現實驚醒 深悔被中共欺騙
金錢用罄復受奴役後始獲准離境 淪落澳門父兄不允接濟環境悽涼

【本報澳門專訊】有印尼華僑陳國義一家五口，于一九五六年間，誤信中共宣傳，被派往印尼之共幹誘惑，毅然離開父母，携同妻子兒女前往大陸，參加所謂「回國服務」，但到達後數月，絕無正式派出工作，致將帶之財物，全部用罄，復遭中共迫使向在印尼之父兄求援，爲父兄所拒絕，在生活困難下，因而時出怨言，指斥中共「反右派」時，被評爲思想「偏差」，將之送到合山縣「勞動營」改造，直至去年十一月始獲釋出，返穗後，屢次申請回返印尼，後得批准發給「護照」離境，先抵澳門，始知所持之「護照」，完全無效，在此間以舉目無親，曾函印尼求援，又爲父兄拒絕，因此舉家淪落澳門，生活極感痛苦。

據陳國義稱：現年卅四歲，梅縣人，妻劉超英，卅三歲，長女香蓮，七歲，子甲東，六歲，申民，三歲。原本爲機械師，父在印尼經營不少商業，生活本來優裕，一九五六年初，因被共幹感觸，謂有此優秀技術才能，回大陸後，當派在廣州船廠工作，月薪可得「人民幣」五百元，且得優待，家屬亦有充裕之米糧配給云。樂當時一時不察，以爲可得安定生活，同時又可爲「祖國」服務，故不惜與父反目，毅然脫離溫暖家庭，誤投艱困岔，於該年六月間先抵香港，當時亦有香港戚族勸阻……之被工卅八人，均在港入深圳轉穗，今遭此凄苦境，誠有悔之已晚之感云。

圖片說明：被騙返大陸之印尼華僑陳國義及家屬所持之中共証件。

白光由台返港

【本報專訊】影星白光小姐於昨日下午由台北乘民航公司班機返抵港。白光係於月前赴台北發片，片名「接財神」，是一套彩色片。在台放影時，甚獲觀衆好評。白光留台期間，曾到過台中、台南等地勞軍，並訪問過傷兵醫院。昨天到機場迎接白光者，有黃也白、王元龍、王豪、黃河、丁好、黃月娟等數十人。附圖爲昨天返港之白光。（本報記者杜振）

旅加華僑以妻冒妻 用欺騙方法領護照
事洩被控老夫老妻判入獄

【新亞社】一名台山籍旅加拿大人，擬與其妻前往加拿大，在香港辦手續時，偽冒稱正式妻室，並冒用正室名字申領護照，且用不同名字取得身份証，此舉被警方偵破，結果兩人與妻均被捕，昨午在中央裁判署分別控訴，審判判其入獄。

兩人名黎耀均，六十歲，住銅鑼灣區唐寧大廈三樓，與名梁新梅，四十六歲，無職業，同上址。

兩人被控：（甲）項串同犯妨害公安罪，約在一九五七年一月十三日至本年二月四日之內，串同用欺騙方法及不忠實手段，向駐港加拿大移民事務處取得一張護照，使梁新梅能進入加拿大境。（乙）作虛偽之宣誓，去年五月十二日在高等法院，明知故犯，而作內容虛偽之宣誓，在警局中聲稱，其名乃余新梅，又名余施麥，並無其他名字。（丙）本年二月四日，在文咸東街持有一張身份証，編號爲（一）A一四九，（二）五九九三五○A。

法庭判男被告（甲）項入獄三個月，女被告（甲）（乙）（丙）三項每項入獄三個月，但（丙）項同期執行，合計六個月。

據警方稱：男被告乃一旅加拿大華僑商人，其妻名余有娣，又名余施麥。女被告乃其妾，男被告欲偕女被告往加拿大，乃於其正室手續入加拿大，但女被告因其本人乃冒名頂替，前曾在港用其本人名字不符合大婦名字身份証，故用大婦名字再領一張身份証。女被告在高院宣誓，實稱本人名余新梅，又名余施麥，並稱乃男被告之髮妻，前日警方搜查有關地點時，搜出女被告持有兩張身份証。女被告辯詞：其目不識丁，另有苦衷，則不如用大婦名字，因其一夫在內地，伊有大婦一女在加拿大，但大婦有一子在加拿大云。

啟超道刼殺案第七天審訊
次被告承認行刼 否認殺害任何人
反指首被告刺殺婦人及嬰兒

【新亞社】啟超道刼殺慘案，昨續在高院刑庭作第七日審訊，仍未完畢，押候今晨續審。昨日先由首被告關爲娣續在証人台上作供，由主控官且師向其盤問，據首被告在答覆主控官之盤問時稱：當日彼等三人前往啟超道行刼所得之款項，三人平分，彼分得港幣二百元，另與金數十元，戶主張百驅毆打傷，彼並不在場，更不知何人將之毆傷云。

繼由第二被告作供自辯，第二被告亦承認曾前往啟超道十號三樓行刼，但謂彼行事之目的，只在取財，彼並未有殺害任何人。次被告又指首被告刺殺婦人譚夏及嬰兒張彼德等（爲該慘案之另兩個死者）。次被告稱：彼曾請首被告制止嬰兒張彼得啼哭，首被告持戰簡及乾剪在手，以開簡擊嬰兒之頭，及以乾剪刺嬰兒六七下云。

該案由高院研按察司史告勞主審，檢察官貝亚及章審傑主控，被告兩男子爲：㊀關爲娣，廿九歲，開平縣人，戰爲匠，住稿澤街；㊁余明勝，卅歲，台山縣人，住九龍山谷道，無職業。兩人同被控於去年九月十五日，在啟超道十三號三樓偕在逃人犯一名謀殺婦人余……罪。首被告由傑田士大律師代表辯護（由高露雲律師樓聘），次被告由多路頓大律師代表辯護（胡燊榮女律師樓聘）。

父親偕兩子女墮樓慘死
研究死因裁定自殺斃命

【新亞社】去年九月十二日晚八時四十分，石硤尾徙置區Y座門口，有一男童，女童，及一男子雙倒在地上，有人目睹三人乃從Y座頂樓墜下，該男童及女童抵醫院已死，重傷之男子亦於是晚十時三十五分在九龍醫院斃命。昨長九龍裁判署由虞士法官開庭研究其死因，三名陪審員陪同開庭。死者蔡國村，男子，三十歲，生前住石硤尾徙置區G座四樓一一六號。據有關證供稱：死者生前以小販爲活，當日晚上八時，死者之妻沐浴，死者帶其三歲兒子一歲女兒外出，但不久即發現死者與其兒女墜落在Y座門口，死者生前神氣不好，而且嗜賭，經濟情形不佳。

三名陪審員裁定死者係自殺斃命。

勞工處展開計劃 與廠家直接接觸
若干工廠設人事科主任 設法維持勞資良好關係

【本報專訊】據勞工處長石智益稱：勞工處工業關係組人員，業已展開訪問工廠計劃，以便與各廠商維持直接接觸。自去年九月底止之六個月內，此訪問工廠二十六次，所訪問者，以荃灣方面之工廠爲多，因荃灣區內之工業發達，而市區之工業城市中所發生之工業糾紛事件特多。

石氏又稱：在各次訪問中，各廠家均表示歡迎及合作。同時，對於兩方面聯合磋商一事，表示甚感興趣。

荃灣方面之大工廠，大部份爲來自上海之工業界人士所開設，其中多間工廠且有人事科主任之設。有一間工廠設有全日受僱之人事科主任，其職務爲與廠內各部門工人團體輪流舉行會議，以便各工人能於一個月以內之時間與彼直接商談。

石氏稱：據此類情形雖非普通所謂之勸合磋商，但亦算一項有效之代替辦法。

石氏續稱：在若干小型工廠方面，因此僱工人不及百名，而各工人均爲與廠方處理所有糾紛，遂無設立聯合磋商委員會之需要。

但工業關係組人員於訪問此類工廠時，仍把握機會，極力宣傳良好關係之必要，同時又須隨時顧問，工廠隨時準備對所發生之任何難題，提供意見。

在上述六個月內，該處共辦理追討欠薪之要求有十二宗數額最大者，計須經通知勞工處，討論該等要求有關之工人共達近五百五十人，款項約計爲四千元及三萬四千元不等。上述糾紛結果，由勞工處協助調解，有關此等要求之詳細情形，實獻法庭依法處理，及與申請人辯論，以協助法庭。

其中有六宗係有關要求，僱主曾經法院予以免費法律援助。有一宗要求中，工廠主人逃走，未有清付工資遣散工人。而高等法院援用於有關款項之破產訴訟程序進行時，照得僱傭人由變賣該廠貨物及設備所得之款項，撥出四千元，將所欠之工資全數清付，該四千元由勞工處代爲分發與該廠以前僱用之一百二十名工人。

工業關係組於上述六個月中，又處理七百零二宗有關欠薪以及須取代辭職退通知用之補貼要求。上述數字，與以前六個月之數字相較，減少卅六宗。又上述要求中，有半數和平解決，另一半則循轉送法庭辦理。

電車公司定期年會

【本報專訊】香港電車公司訂定三月廿日舉行股東常年會，將上董事同時建議分派一九五八年度（十二月卅一日截止）之終期股息每股一元四角。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。十五分英語教授：用粵語解釋。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時「家庭專集」廣播劇。卅分錄音轉播倫敦電台節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。四十五分兒童節目。十二時報時，故事演講。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，特別報告。五十分音樂。二時國語故事演講。卅分粵劇小舞台。四時音樂節目。卅分故事演講。五時潮州曲。卅三分時代曲。六時報時，粵語新聞，特別報告，潮語新聞，特別報告。卅分粵語流行曲。七時「初試新聲」歌唱比賽節目。卅分廣播劇化偵探小說。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞及時事評論。四十五分「中國名人介紹」。九時「樂府」「農村娛樂」節目。卅分「音樂欣賞」。十時報時，「音樂欣賞」。卅分粵語話劇節目。十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。

十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，轉播港台節目：英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。卅分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音演唱。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分社會倫理喜劇「春風得意」。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分新界及金融行情報告股市及金融行情報告。廿分聽戶祝壽祝婚點播，卅分文藝言情小說「痴心結」。一時時代曲點唱。卅分諧劇。二時新劇預播「如意迎春並蒂花」。三時粵曲。四時聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。十五分時代曲。四十五分粵曲。五時兒童常識故事（金價報告）。十五分世界童話「勇敢的城堡」。卅分時代曲。四十五分粵語流行曲。六時長篇電劇之「年晚羅」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「警匪浴血記」。八時新聞報導，天氣報告。十五分郭贊先生爲新年期間燃燒爆竹問題向市民廣播。廿二分時代曲。卅分客中有樂節目。九時冒險傳奇故事「飛雲洞尋寶記」。「金庸」說聽報告。卅分錄音粵曲。十時口琴演奏會。卅分通俗故事。十一時新聞報導，體育消息，明日特備節目報告。十五分夜半奇談「屍物」。四十五分夜音樂。

十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分輕音樂，電視節目報告。八時新聞報導（國、潮、客語），天氣報告。卅分新聞報導，節目報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事（國、潮、客語報告），電視節目報告。十一時客家演劇。卅分評話。十二時新聞報導（國、潮語）。十五分婦女講座「新年與守歲習俗由來」，時備節目報告，天氣報告。卅分越劇。一時平劇。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽。三時聽衆點播「大宋黑袍龍圖公」。卅分潮語戲劇化小說「彩虹之戀」。四時潮州曲。五時潮語武俠故事「七劍下天山」。卅分俠義奇情小說「劍膽琴心錄」。六時歌唱故事「卓文君」。卅分轉播港台節目：英語教授。四十五分郭贊先生爲新年期間燃燒爆竹問題向市民廣播。五十二分音樂。七時新聞報導（國、潮、客語）。卅分民族新解「除舊布新」。八時粵曲。八時新聞報導（國、潮、客語），天氣報告。卅分國術小說「少林寺」。九時粵曲。卅分三國演義「諸葛亮借東風」。十時新年喜劇「爲首是瞻」。十一時新聞報導（國、潮語），明日節目報告。十五分平劇雜談。

十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）五時兒童節目：女童軍巡禮。廿分科學短片：西方大俠。卅分英語短片「指尖上的死亡」。九時新聞報導（國、客、潮語）。四十五分本港兒童節目，世界電影新聞。十五分英語節目「體育專欄」。七時卅分英語短片「奇異的旅程」。八時英語短片「廣告」……十五分兵，國歌展比。十五分全家福。廿五分英語長片「盛宴宮相逢」，吳楚帆、張瑛主演。十一時完從新聞及天氣報告。

香港禁入境 持五二年度澳門身份証旅客
澳方將向港方交涉

【本報澳門專訊】持五二年度澳門身份証赴港旅客多被拒絕入境事件發生後，澳門居民對此極爲重視，以港方此舉，實有妨礙性質存在，澳門當局對此，亦頗不滿，準備短期與港方，解釋五二年度身份証爲正當之証件。頃據民政當局方面之消息，稱：前（四）日據新商保社，各輪船公司方面，已接港方通知，要凡持有澳門五二年度之身份証者，不可售票，因此問題，僅有可能引起兩方當局，應接會商解決云。

又訊：昨日搭乘輪由港抵澳時，又有三名持有澳門五二年度身份証被拒入港境而原船遣回，被拒上岸原因，均爲持有澳門五二年度身份証所致云。現警署對此問題，亦感困惑，除與港方交涉外，並希望持有証者，從速改換新証，並再申明換証手續，僅費用五角而已。

向分居情婦勒索 如不付欵則毀容
男子判四九月另監視行爲一年

【新亞社】一對露水鴛鴦，因意見不合，雙方同意分居，並一度男方向前要與之復合，以女子對其發淋鏹水及刀片毀容爲脅，向該女子勒索四百元，作爲不再追死與他人結合之事。警方認爲此情，將該前度送至北九龍裁判署司審審。此案昨已審結，原告裁定被告入獄承候恐嚇勒索罪名成立，判入獄九個月，另受警察監視行爲一年。

被告與原告姘居，因意見不合之事，不予遠死，雙方同意分居，並各不相問，以後被告追原告索款，原告不依，被告即以淋鏹水及刀片毀容爲脅。原告與一姓梁之男子共同居，原告並在某實竹街某戶工作，此案發生後，原告即向警方報案，警方於上月廿七日上午十時在東頭村將被告拘捕……

深水埗與華街 女子被斬數刀

【本報專訊】昨日下午七時，深水埗青山道與華街附近，一少婦被一男子向之狙擊，用刀斬其面部，致花容損毀，頸部重傷，事後兇手逃去，傷者則由警送院救治，仍在醫院施行急救中。

傷者女子名李翠，廿八歲，乃一五金廠之女工，與其夫同居於該處與華街三七○號B三樓。昨晚傷者由工廠放工後，取道歸家，不料行至將抵門口時，突有一男子，持有鋒利尖刀，趨前向女面部連斬數刀，頭部被斬數刀，血流如注，大呼救命，該男子反身由青山道奔逃，傷者女子當時仍負傷尾追，至青山道三○四號一茶葉店門前，即不支倒地，後由該店中人代電報警，將之送院救治。

傷者女子以前原有一丈夫，至年前與另一男子姘居結合，並有子女，此男子乃爲工人，兩人同居現址。一說謂該男子曾在附近排徊，似候女放工返家者，致引起此宗血案。（康）

昨日大霧影響 六架客機未能降落

【本報專訊】昨天大霧籠罩本港，啟德機場受影響，由港開出之班機，受影響者只有八架，開出之班機，而抵港者有：泛美由東京來港者改飛馬尼剌；菲航由馬尼剌來港者改飛台北；泛美由曼谷來港者改飛馬尼剌；英航由新加坡來港者改飛馬尼剌……以上各班不能到港之飛機，須折飛至天氣良好之地點，而不能開出之班機，亦可望於今晨開出。（杜）

公教進行社 遷格蘭大廈

【本報專訊】香港公教進行社，於昨日遷往干諾道中新建成之格蘭大廈（馮氏大廈右鄰），但該社俱樂部現仍在舊址營業，俟本月十五日始遷往格蘭大廈十九樓。天主教區向格蘭大廈購置二樓，作爲門市部，現當設……

養目眼鏡 新春廉售

……眼鏡公司，在假期內，到期外埠寄來名廠所收到之時裝鏡一大批，在九龍彌敦道……行、技行康價傾銷，俾得以最低廉之代價，得到最新型之養目眼鏡。於新春期間，不獨抵禦風塵，並可爲裝飾之用，聞此……

新雅酒樓 歲晚照常營業

旺角彌敦道新雅大酒店酒樓夜總會，現爲迎接農曆新歲來臨，年卅晚與新年初一均照常營業，初一則於正午十二時開市，年夜飯筵席，歡迎顧客預定。並已聘請歌星八號即年初一起，由二月初三、四爲歌星小姐主唱，下午三時至六時爲茶舞，加插由李鳳領導之舞蹈表演，年初七由石紅小姐表演花式舞及雷鳴之舞，茶價不加，娛樂氣氛益爲濃厚，誠爲新春享樂之理想去處。

沈常福馬戲班 年初一起演出

【本報專訊】沈常福大馬戲團全部野獸動物及演出道具，昨（五）日下午船運抵港，即轉運落地，沈常福本人則於今（六）日晨偕同全體男女藝員乘專機飛港。該馬戲團已獲准得本港華人首席代表周埈年爵士允准於年初一下午二時正主持剪綵。該日日場提前於二時正開始（原定每日演出三場，時間爲：二時半、七時、九時半）。圖爲運抵本港之老虎。

林黛將赴台 渡農曆新年
並將赴前綫勞軍

【台北五日泛亞社電】影星林黛於新年元旦中午乘民航公司班機自香港飛台之林黛，可能將赴前線一行，此間有關當局已爲其排好勞軍節目，林黛之義父及義母均在台灣，其義父在軍中服務，林黛下機後之第一節目，即爲台北新聞記者之訪問，待記者訪問後，再赴其義父寓所歡渡春節。林黛在台逗留時間定爲五天，可能延長至一週。

塑膠商會 定期團拜

【本報專訊】本港九龍塑膠製造商聯合會定本（二）月十日（即農曆正月初三日）舉行新年團拜，及新舊會員交誼聯歡會，時間在中午出席參加，凡該會會員于是日上午出席參加者，尤爲歡迎。

本港參加澳洲商展代表團人選已決定
展品爲輕工業出品精華

【本報專訊】聯邦國際商品展覽會，將由本月廿六日起舉行，至三月十四日爲止。工商業管理處處長惠嘉士，昨日對本港參加該展覽會一事，發表談話：展館中本港部份，佔據之面積爲二千方呎，陳列品包括香港旅遊協會之陳列品，業已於去年六月底即開始籌備工作，實際籌備工作，於去年六月底即開始辦理。本港物品在澳洲展覽，以此次參加澳洲國際展覽會爲始。工商處在香港出口商會及中華廠商會會員合作之下，曾收集多種貨物，俱爲本港輕工業出品之精華，本年一月初即開始裝箱，現已運抵澳洲。

將本港最佳出品陳列展覽，其目的在於促進澳洲人士對港貨之興趣，其次要目的則爲吸引遊客來港，並介紹本港商店中所出售之各種貨物。

本港參展代表團，將由郭律效治任團長，利希慎物業公司之利榮森爲副團長，代表有齊聯洋行之羅祖賢，中國染廠有限公司之查濟民，怡和洋行之麥亞，保險……宋常康之姊宋歷翹女士，及工商處之文信及陳珍女士等。（二）

美總工會副主席 昨訪問工團總會
工團各單位代表開會歡迎

【本報專訊】美國總工會副主席麥唐納，昨（五）日下午三時偕同秘書羅拔佛爾尼，由美國領事陪同下，前往勞工大厦訪問工團總會，工團主委何康、副主委黃耀錦、秘書馮紹鴻及各工會代表招待方、鄭璇、潘明、陳騏、梁麗源、黃拔、彭恩海、鍾展乾、溫錫才、曾維仁、謝瑞生、黃長、關彼得、徐庶田、馬平、周瑞、余穀、陳民、陳作澎、黃森發、李承英等數十人負責招待。首先由何康主任委員致歡迎詞，並報告香港十餘萬自由工友之堅決反共行動與事實情況。又工人之艱苦生活，及工團致力協助香港工人之自由勞動，及此次訪港，特對此表示關懷……。

圖片說明：新界婦女會昨日在打鼓嶺周田村派米情形。（李景球攝）

九龍婦女會 今招待老人

【本報專訊】九龍婦女聯合會，今（六）日上午十時，假上海街社會服務處內，派贈……禮物之五百男女老人，招待六十歲以上，由該會主席馮楊劉賢女士等主持……到社會服務處宅……。（百）

新界婦女會 昨日派白米

【本報專訊】新界婦女會昨（四日）下午三時，假打鼓嶺公立學校派發白米，公立學校派發白米與周田村貧苦村民油與周田村貧苦村民，好讓他們過快樂新年，無不笑逐顏開，譽爲婦女會能體恤鄉邨，村民領得後，無不笑逐顏開，譽爲婦女會有米分發，亦趕程前往領取，該會亦照分發，皆大歡喜。昨日到場主持分發者，有該會主席梁省德、趙聿修夫人、陳照強夫人、黃伯遜夫人、張麗康夫人、杜錦洪夫人、杜惠南夫人、杜李潔文、及嶺英學校教職員協助，於五時半分發完畢，最後由該村村長杜惠南、嶺英校長張國仁、該校茶會招待出力人員。在生油白米除捐出外，其餘均由該會委員捐。

本港新聞

調解家庭糾紛
四區街坊會頗具成績
將擴展至其他各區域

【本報專訊】華民政務司署前進新，昨日發表一九五八年末季工作報告。據稱：爲鼓勵本港居民與官方作緊密接觸起見，該署曾安排若干個街坊福利會領袖訪問各政府部門，會見高級官員。該署亦曾安排個別街坊會負責人訪問分區警署，討論管區內之有關問題。

本期內，油麻地街坊會曾與市政局合作，在油麻地九龍各區舉行清潔運動，藉以推動市政局所舉辦之保持衛生清潔運動。

街坊會處理家庭糾紛，在本港市區尚屬創舉，工作之推行，極爲滿意。至目前爲止，僅有北角、西區、旺角及深水埔四個街坊會舉辦此一工作。另有若干街坊會亦甚願舉辦，新年初將繼續將此項工作推廣至其他區域。

對各同鄉會及各行業商會之聯絡，現爲華民政務司最新頒之職責，第一次接觸係發生於去年二月，當時並將組成華民政務司署之一部份，當時由森氏主管。森氏稱：「迄今爲止，工作方面大部份限於初步接觸及了解上述各同鄉會及商會之目的與成就。」在一九五八年年底時，已與六十二個同鄉會建立聯絡。本港各同鄉會，曾設立若干學校，可容納學生一萬餘人，並曾設立若干診療所，或全部免費或僅收取低微費用。去年一年間，在各同鄉會診所就診之病人，達十萬人以上。若干同鄉會則協助會員，有免費助產及代寫書信服務，所有同鄉會，時時均有社交性及娛樂性活動。

森氏稱：對各行業商會之聯絡，發展頗慢，祇一香港指南列有一百五十餘家各行業商會，余指各行業商會，來一香港指南在內。數額如此，由於事先須之商會，僅有九家，總數不出其他商會已與華民政務司署取得聯絡。（二）

紅寶石大貢獻
新春特別晚會

紅寶石音樂晚會，使本港一般人都有機會欣賞世界最佳的樂隊演奏歷史上音樂大師的不朽名作。在新春期內，紅寶石以服務社會的精神，特別在年初二（二月九日星期一）、初三（二月十日星期二）晚上九時爲社會人士精心編排兩個慶賞節目。初二晚將包括下列名曲：貝多芬著名的愛格蒙序曲，蕭邦奏好的小提琴名作序奏與迴旋曲——從管弦王聖桑的迴旋曲，熱情如火，激放的意大利民歌，熱烈的卡門組曲，圓舞曲之王史特勞斯的圓舞曲，輕快動聽的挪威舞曲和格蘭大作曲家杜卡的魔術師的徒弟等。初三晚節目亦多姿多彩，包括維瓦第四季的序曲，三首著名歌曲，其中兩首由世界公認最偉大的歌唱家演唱，貝多芬奏鳴曲和勃拉姆斯「春天」小提琴奏鳴曲，夫斯基最受歡迎的巴格尼尼主題狂想曲等。如此精彩節目，加以在新春假期內，希早預定座。詳細預告及節目，可向紅寶石電臺或各大唱片公司索取。又本及初日是農曆元旦，紅寶石電臺休息一天，九日照常營業。

前港口查船醫官
蔡鼎銘逝世
昨日出殯執紼者衆

【本報專訊】前香港政府醫務署港口查船醫官蔡鼎銘醫生，於前（四）日在港病逝，享壽六十六歲，遺體停殯萬國殯儀館治喪。昨（五）日下午三時半，在該館大禮堂舉行安息禮拜，由林之純牧師主禮，親友前往致祭者甚衆，包括港澳行人永遠致送花圈者，有佛山循道醫士、中華基督教、聖保羅醫院醫生、百和祥、潮州商會、中央書院、廣東大會、余文景、林比傳、馬玉麟、陳賢章、林康吾、麥國仁、鄺植之、陳漢華、彭定輝、歐陽民、朱嘉禮、劉開生、鄭樂林、陳卓祥、陳炳南、陳永欽、陳永輝、林西園、陳耀生、林成、關汪岩、周亮基、陳洪、周亮波、洪少杰、洪梓沛、蔡廣甫、鄭光、司徒安活、彭玉森、林材、李耀佑、陳耀光、林子實、林國基、陳友賢、陳陽年。

蔡鼎銘醫生出生汕頭，秉性聰穎，抱負非凡，畢業於汕頭同文學校，後入香港大學習醫科，學成服務香港政府醫務署港口查船醫官，達廿餘年，中間因汕頭八二風災，死人甚衆，蔡醫生赴汕救濟，熱心桑梓，厥功甚偉。在港日寇佔領期間，仍抱濟世之念，服務社會，不幸積勞成疾，於二月四日與世長辭，無論識與不識，皆太息惜焉。

蔡鼎銘醫生遺容，昨日出殯圖。（本報記者呂攝）

鄧氏 金園 可蘭 錦鋼：新春大派紅利，金園利是，如購貨有金圓一隻，錦鋼六枚，可代製一枚，亦可兌金圓一隻，或指成本。

教育與文化

港督昨巡視
羅富國師校
對上課及設備甚感興趣
新校舍明年可落成

【本報專訊】港督柏立基爵士，於昨日上午九時十分前往羅富國專科學校訪問，逗留達兩句鐘，由教育司高詩雅陪同巡視，該校校長鄭震寰在門首迎迓。港督首在該校樓下參觀英語教學示範，聽課者爲小學生，繼往討論室聽取學生討論情形，及英語教學等。在步出餐堂時，校長介紹民族舞蹈及對選民所位主任教師與港督認識，在禮堂觀看體育課，港督復至二樓參觀教學示範，由該校學生擔任，嗣往觀賞由中心中學學生前來隨班，繼往巡視教數學課程及朗覽藝術館，該處有由學員創作之圖畫藝術展覽及電影機放映影片，設備頗佳。參觀地理講習室後，復在留聲室聽取教師利用唱片教授學生情形，繼而前往校圖書館閱覽室及實驗室之設備。在圖書館閱覽室中，有介紹該校情形之圖表及照片等。最後，港督又在手工室及家政室參觀學生進修及工作情況，直至十時十五分，港督與鄭校長及教師等共進茶點後，然後離去。

羅富國師校創辦於一九三九年，最初假座醫院道國家醫院院長宿舍開設。第一任校長爲胡氏，其後升任教育司，當時全校所招收學生有四十八人，攻讀英文科及中文科者，各佔一半。同時，該校之校舍亦正在建築中，至一九四一年四月時落成啓用。

一九四五年年底時，與葛量洪師範專科學校章程相同，該校重開，並開辦大學預科班一班，有三十名學生就讀。又有兩年制之中文及英文師資訓練班，每年中文科目及英文科目各有學生廿五人，在該校所開設之五班中，學生共有一百三十人。

直至一九五六年時，該校辦理兩年制師資訓練班，訓練教師，共一百四十名。一九五五年九月，該校開設一年制特別訓練班，選取中上學校畢業生就讀。各生於畢業期滿後，可獲得教師資格。目前該班所招學生人數爲二十人。雖然目前地方不敷應用，但爲適應增加師資訓練之必需起見，遂於一九五七年開設一年制訓練班，以培養成小學教師之用。該班學生修業期滿之後，即獲頒授小學合格教師資格。一九五八年九月，供在任教師進修之用，全日制訓練班開辦，現有兩年制小學教師訓練班，共招生二百七十二人；兩年制中學教師非全日制訓練班，共招生六十二人。

該校又爲修業期滿之學生開設進修班。該校學生會工作亦極活躍。該校校長爲鄭震寰，校舍將在瑪麗醫院附近興建，該新校舍將可容學生四百三十人，其中二百人爲寄宿生。該校共有講師三十五人。全日制小學可以在一九六〇年復生。

圖片說明：港督柏立基爵士，昨晨巡視羅富國專科學校。上：在小學英文教學示範室中參觀情形。下：在手工課中觀察學員製作情形。（本報記者氏攝）

深圳附近農民
多人逃亡來港

【本報專訊】中英邊界消息：有深圳、羅湖、文錦渡、沙頭角一帶鄉村農民，因中共實施人民公社制度，使農民生活日見艱苦，連日來，由水路偷渡逃亡者日多。昨水警輪在邊界附近，截獲由惠陽縣從山邊不尚及荒漁船，載來漁船兩艘，載有男婦小童等十一名。前日深夜三時，有深圳鎮深圳、羅湖、向西男婦十餘人，輾過河至落馬洲，被中共邊防「公安部隊」哨兵發覺，開槍射擊，當場被擊斃一男一女，均年約四十二三歲，係深圳鎮向西村社段農民。經查悉爲鄉民五名，被護解回深圳。（完）

屏山柏雨中學
昨舉行開學禮
梁校長頒發學科比賽獎品

【本報專訊】新界屏山柏雨中學昨舉行一九五八年度下學期開學典禮，并頒發上學期學科比賽優勝者之獎品，中小學全體員生九百餘人參加，由校長親自主持。首由羅福川牧師祈禱，繼由校長頒發學生獎品後，即致簡短之訓詞，對各生上學期之學業成績尚符水準，表示欣慰。並勉各生在就學期間，不但勵於功課，尤重養成高尚之品格。並宣佈學校優待各生辦法，凡具特殊成績者，經考試第一名予以免費，第二、三名特別優待，成績總平均七十五分以上，操行甲等者，而家境清貧者一律予以優待，如其家境未符上項標準，而經查明家境確屬貧困者，亦予優待，計上學期獲優待之學生達三百二十三人之衆。希各生體諒本校主旨，切實努力云。

該校定於二月十六日爲第二次新生入學試，招收中小學各級插班生。茲將該校一九五八年度上學期各科比賽優勝獲獎者姓名列後：

國文比賽：高中三：㊀杜麗峰，㊁實秉璋，㊂陳性嫻、關玉瑤。高中二元：㊀鄧錦深，㊁陶南燕，㊂徐惠橋。高中二亨：㊀李錦珍，㊁周希倫。高中一元：㊀鄭清如。高中一亨：㊀黃麗芳，㊁黃秀芳，㊂黃鑑明。高中一：㊀陳明安，㊁林佳、周晴梅，㊂郭洪毅。初三仁：㊀鄧知雯，㊁傅潔瑩，㊂陳金城。初三義：㊀陳斯鍇，㊁陳榮傑，㊂洪岡寶，㊂吳燕旋。初二仁：㊀陳錦財，㊁傅麗亭，㊂宋霞姐，周旺喜，㊁顧曉成。初二義：㊀朱鳳蘭，㊁陳潔好，㊂何伊蘭，㊂張周儀，馬金銘。初一仁：㊀曾麗蓉，㊁辛雁湘，㊂璧珠，㊂潘麗賢，㊂葉翠蓮。初一禮：㊀鄭蕙梅，㊁艾玉英，㊂謝玉婷，㊂吳玲麗，㊂程錦祥，㊂鄧東。

英文比賽：高中三：㊀謝玉麟，㊁茹乃昌，㊂鄧甘棠。高中二：㊀鄭麟麟，㊁彭元。高中二亨：㊀陳良武，㊁鄭漢杏。高中：㊀李錦珍，㊁盧玉麗。高一元：㊀黃勝芳，㊁鄧玉珍，㊂吳至旋。高一亨：㊀范柒心，㊁馬興蕙，㊂林錦培。初三仁：㊀林妙齡，㊁鄭錦忠、傅潔儀，㊂陳宗芳。初三：㊀鑑偉如，㊁嶽毅謙，㊂鄧甘業，㊁熊群，㊀初二仁：㊀周旺喜，㊁劉珍娟，㊂初二義：㊀譚建文，㊁龍麗霞，㊂初一仁：㊀徐亮平，㊁楊石生，㊂文英枝，㊂辛雁湘，㊂初一禮：㊀陳惠蘭，㊁李翠鈴，先，㊁梁麗貞，鳳良、謝嘉蘭，㊂謝玉婷，㊂林妙禮，㊀鄧英錫，淑儉。（未完）

港大教育學會
倫大教授演講

【本報專訊】香港大學教育學會，定今（六）日在香港大學大樓一〇五號室，邀請倫敦大學教授葛丁蓮博士（Dr. C.G. ATTEGNO）主講，葛博士昨（五）日由西貢抵港，定今（六）日下午開講，有關數學及自然科學的新式教學法。並將提出有數學影片，幾何教學工具作示範，歡迎各界人士前往。

東區婦女會
夜校續招生

【本報專訊】東區婦女會所設立之夜校，及屬設與太極學班，現經續辦招生，使東區各地婦孺得到機會參加學習。東區婦女會夜校，設於銅鑼灣禮頓道五十三號四樓，成績甚佳。現招收一、二、三、四年級各班學生，每月學費二元，定二月十六日下午七時開課。婦女成人教育班設在軒尼詩道官立學校內，招初級中級學生。該班逢星期一、二、四下午七時上課，每月學費二元，定二月十六日開課，失學兒童及婦女均可往報名。國術班由太極拳家吳先生夫人主持，由服務主任協辦，逢星期二、五下午七時舉行。

拔華恒社同學
年初六再叙餐

【本報專訊】九龍拔萃男校一九四〇年度第二班同學組織之恒社，將於年初六（二月十三日）晚七時假座九龍酒家舉行叙餐，屆時恒社同學，如黃茂銘、何迦根、黃文寬、吳文錦、陳兆熙、何榮枝、陳劍雄、劉兆熙、陸乃瑞、黃佐祥、蔡昭萍、黃錦顏、邵照昭、鄧飛、倪元一、張其、林漢燊等，均將出席。又該社聯誼會亦已自定期舉行。

美青年鋼琴家
下週在港演奏

【本報專訊】現正從事亞洲之行的美國著名鋼琴家萊森，定於二月十日（星期二）下午三時假座九龍塘正中學舉行特別演奏會。此項演奏，係由孟氏基金會主辦，該會邀請學生、音樂教師及音樂愛好者欣賞，入場免費。萊森現年三十歲，係俄亥俄州克利夫蘭市人，年甫五歲即開始習鋼琴，十歲前已名聞俄亥俄州各地，不出兩年，曾與克利夫蘭管弦樂團合奏，並曾在音樂學院研究院所作D小調鋼琴協奏曲。萊氏畢業於中學後，同時進修音樂學院及師範學院，分習鋼琴及歷史與政治學。圖爲萊森近照。

市聲

淺嘗‧牛飲‧酗酒
唯‧酒‧無‧量‧新‧談

在舊曆年底和新年期間，一家大小共慶團圓，或親友共會一堂同賀新禧，舉杯淺酌低飲，正是人間樂事。

人逢喜事喝一點酒，是可以增加興致的。不過唯一要注意的問題，就是要適量而止。因爲，酒是不能常飲，也不應喝得太多，否則便會引起不快。

有很多人，經常喝太多的酒，引起了一些慢性的毛病，較一般性的損害更大。

這種溫和的保留在不知不覺中進行，使人難以立即發覺。不過，假使他多年以來身體上和精神上所受到的損害之大。

一來偶然會喝一點酒，慢慢地擴大，情緒也易於激動。他在一日間，早上在交際上爲了一點小事需要喝多些的酒，以致在宴會中無酒不歡，床上往往感到起伏不能成眠。由是久而久之，他便感到疲乏起來。

首先，他便會開始感到時光易過，而身體則愈來愈拱弱，他往常他會有間斷的樂趣，現在則會興趣索然。其他如做「下木工」、囡囡或與兒女玩耍，也覺得沒有時間了。

解釋起來是很簡單的，他每天總要花一點時間喝酒，其中當然有時是爲了求生活上的寂寞。但是如果日日如此，情形便有點不對，一如在雨後積了一潭有八個活塞運行的汽車一樣。

這種慢性毛病，最嚴重的是酒患者本身會意外地有。

使人難以立即發覺，而酗酒之徒的可能性仍很少，但是已經招致相當大的損失。

通常這是難於發覺的，但是經年累月了的感覺實在遲於麻木。引不起興趣，因爲他欣賞別人的藝術或創造的力量，他也不會無數快樂的時間和創造的力量。

他喝酒的次數也許不會增加，而且在將來還會減少。但是情形，一個愛喝酒的人，失去了良好的工作，這就是在經年累月之中的損失。

之後，這樣的喝酒者，便會在社會生活和家庭生活上感到有嚴重的人的真正問題。主要爲欣賞；感到突然而且時會發覺到精神空突；對工作失去了神秘的痛擺；較多的金錢的。（張）

扯東拉西集

仇者所快

「親者所痛，仇者所快」，這是一個團體最不幸之事。爲什麼會這樣？因爲中間有人不爭氣。

「親者所痛」，是無可如何之事。對於內部問題，最好能內部解決，極力避免爲「仇者所快」，這是顧全大體的作法。但有時實在無法避免，那麼，我們就不能不權衡利害，寧願遭到較小的損失，避免更大的損失。周公旦之誅管蔡，諸葛亮之斬馬謖，這也是另一顧全大體的作法。

有人認爲「投鼠忌器」的道理是對的，但這顯然是一種消極的看法。因投鼠而毀器，固犯不着，但如果一隻到處的鼠在，則毀器也就值得了。因保全那器而造成更大的鼠患，或因消除鼠患而毀器，這個利害權衡，誰都會判定的。

「姑息足以養奸」，因爲怕「仇者所快」，而「太阿」倒持，則不肯者將有所憑藉而肆無忌憚，其結果必致演爲不可救拾，此時要補救已來不及了。

我以爲「親者所痛」，這個痛如果必須忍了就算，難道頭痛的永遠要它痛下去嗎？如何止痛？是要想出一個辦法來的。

我也以爲「仇者所快」，有時也不必管，反正他是仇者，反正我們有一天使得他不快。而且，進一步的看法，仇者快，正好促使我們的警惕；仇者快，也正好助長他們的驕盈。在一個長期鬥爭中，怎能沒有一些兒會仇者以爲快的事呢？

故祇要我們作法具有積極的意義，即使一時爲「仇者所快」，也不必有所顧忌的。例如我們把團體更求團結，把內部整頓好，甚至一時引起的攪攘，這固足以爲「仇者所快」，但我們因爲怕「仇者所快」而讓它糟下去嗎？我們不怕爲「仇者所快」，祇怕爲「仇者更快」。

所謂積極的作法，即我們把內部弄好，完全是爲了對付仇者，因爲「仇者所快」，那是免不了的，也不必免的。在這情形之下，我們祇能一面和仇者作戰，一面和內部的腐惡勢力作戰，採中山先生之討伐陳炯明，就是一個兩面作戰的積極作法。

一般所謂「親者痛，仇者快」的說法，是從消極方面去設想的。面對着內部的不爭氣，一味無可如何，那眞是不勝可歎之事。中國哲學是「父爲子隱，子爲父隱」，祇能隱那麼之惡也，到了隱不可隱的時候，再隱嗎？這就是不負責任了，就是甘心做縱容犯了。一個團體，大家都有責任的，如其爲了怕仇者快意而坐着歎氣，索性不聞不問，是自居何等呢？

電腦的秘密
人腦的化身

如所週知：美國的高速電子計算機，不但能夠擔任任何繁重的數學計算，而且還能從事翻譯的工作，這已是盡人皆知的事了。現在，美國製的「電腦」會下象棋，而且棋藝高强，曾和世界第一流象棋大師列舍夫斯戰成和局。

生之穩，但當祖棋來是需要「人腦」多的腦力。這麼說來，「電腦」的製造，到了如此，其他像棋家、工程師、會計師等等，當然也是道理。人們智慧越來越進步，則「電腦」的內部構造也愈出愈巧，當你驚歎着「電腦」不是具備了「理智」，可以代替「人腦」的工作，把「人腦」的工作，之地了嗎？答案是一萬個不！「電腦」的全部聰明才智，事實上全依靠「人腦」預先給它「打案」，弄成一套「工作能力」。例如，給「電子總工程師」訂案打得好，要是訂案打得不好，照樣會完成不了任務，其且機器一有毛病，，就得你不知所措。再如「翻譯電腦」訂案打得好，它可以把英文譯成法文，否則毫無用處。

原來，給「翻譯電腦」訂案的要靠翻譯家參加，而且根本決定譯文品質的，還是翻譯家而不是電子機械技師。用比喻來說，將來的「機器翻譯」會聽到劫持太后的計劃，想把太后移往長樂那邊……

研舍夫斯會和世界象棋冠軍包特維尼克對局，結果以一對一和。「電腦」雖是初步極淺顯的棋也要「電腦」，以遊省人的腦力。「想」十五分鐘之久，遇到與正的難棋，它倒能出人意表，迅速下棋。妙就妙在「電腦」的機器裡面，另外有一副「棋譜」，它隨時可以用硬搬的方法走棋子，所以它也可快，也可慢。「電腦」本是機器，竟然能夠跟「人腦」較量，豈非咄咄怪事！

其他各種高位上的「電腦」，內部機器也很複雜奇巧。例如「電子氣象會計」、「電子交通警察」、「電子設計師」、「電子廚師」、「電子總工程師」等等，凡要忘記它是「人腦」的智慧所創造出來的東西，其實「電腦」可說就是「人腦」的化身。（火流）

紀曉嵐拾元寶

京官清貧 無以度歲

清代在政御宋改革之前，京官至爲清苦，尤以翰林院、詹事府、國子監所謂「清衙門」者爲尤甚，翰林之家，往往清寒者，恆借數錢，以補不足，余或致斷炊，名雖以第二名榜眼及第，與弟鑒德同榜登進士，稱人歿，翰林院侍讀學士，旋升詹事府正少詹，內閣學士兼禮部侍郎，晉至都察院左都御史，遷禮部尚書以至拜協辦大學士，官至爲冷署之官，而姬妾又多，家用浩繁，雖位居八座，實則兩袖清風。平生摯友推新建裘日修，裘字叔度，一號語亭，以博學鴻詞出身，雖曾入翰林，而久官外省，以州縣府道，以至藩臬，皆屬大缺，其後游升入部，爲工部尚書，均屬肥美，裘知紀困，每年恆於臘月廿五前即使人送五百兩銀之，紀戶部所後存陋規等銀兩，青由此開銷。某年紀與裘有違言，裘欲刁難之，至臘月二十八日，尚不致送，紀爲年債所逼，對戶部例敬，有如望歲，迫不得已，乘輿訪裘，裘開紀至，命僕列元寶二十錠，每錠五十兩，計爲千兩，陳列客廳桌上，方敞紀入。紀既入座周旋，對元寶熟視良久，裘亦默不出聲，紀大呼曰：「叔度如此可惡，以財驕人，非搶不可。」即掠元寶四錠而去，裘大笑曰：「這部尚書，見財起意，何以爲士林宗伯耶。」見紀不顧，急遣使奴致意上轎曰：「今年加倍奉送，以謝語過。」紀爲之破頤，亦京官之笑柄也。

位至禮部尚書，度歲之資，專賴外官年敬，以資挹注，而外官嘗撫司道，除對軍機王大臣，例須致敬外，而對於翰林院侍從所得束修，月不滿十二兩，此爲道光年間北京之生活程度，其時六部分治，郎中、吏、戶、禮、兵、刑、工六部，以禮部爲最瘠，戶部即今之財政部爲最肥，實職可收支放也。

京官如此清貧，度歲之資，專賴外官年敬，以資挹注，除對軍機王大臣，例須致敬外，而對於都察院之左都御史，右副都御史，以及掌理省之監察御史，以及六科給事中之風憲大小官員，職司糾察彈劾者，皆送有饋贈，每年兩季，美其名爲「冰敬」、「炭敬」，「冰敬」則年例，以冰敬爲最多，而在內閣之軍機處京官，即科長，俗稱小軍機處，亦須捐送，以及都察司道爲求公事順利起見，亦須應酬周到，至給督撫者，則因與外官無直接關係，畢能分潤，惟京官同鄉之在外省，官美缺肥差，於年關前接濟而已。故京官對年關，莫不視爲一年之最大難關，或予日除欠賬項，至此均須設法籌還也。余幼時在先伯滿署時，司見爲京官打秋風式之信，月必百數十件，可見爲官亦殊不易。

紀字嵐，河間人，世爲望族，曉嵐手書四庫全書，爲有清博學鴻儒之士，世稱北紀南袁（袁枚），由二甲進士殿試。

京官多清貧，度歲之資，專賴外官年敬。紀昀任冷署之官，雖位居八座，實則兩袖清風。平生多倚其摯友裘日修挹注。每歲恆於年廿五前遣人送五百兩與之。某年紀與裘有違言。裘欲刁難之，陳金以接紀，惟默不出聲，紀竟搶四錠而去。亦京官之笑柄也。

‧蓉痕‧

年宵市場，紛紛開檔；酒樓茶室，也宣告「謝絕放價」。念景團年，識云春矣！快很你的蛋吧，「狗」！

新水太低，他們用投票方式，決定每人每天工薪十元。這辦法很好，而且很簡單，問題在如何拿到手。

× × ×

大陸的職工，在中共的「全勤獎」驅迫下，「春節前後正常出勤」。

× × ×

元朗自實施隔日供水兩小時辦法後，大都買水而飲，每担已漲至五角，居民大感煩躁。

雞貨、肉貨之外，還加上水貨，在元朗要過年關，似乎多了一「關」。

× × ×

身在香港，說作「前進」的紅色尾巴，你們該慶幸你自己能夠享受兩天逍遙自在「春節前後，正常出動」的假期吧。

× × ×

莫需治那州議員，認爲他們的……

江山美人

南宮搏

白玉瓶

「新兆銘在北邊候見太后！」李明稍爲頓歇，又問：「太后現在召他來嗎？」

「他有沒有特別的事故？」

「就是我剛才講的那些了！」

「噢，那就慢一步召他吧！還有呢？」

「東廠的余勝來了密報，據說，他們會聽到劫持太后的計劃，想把太后移往長樂那邊……」

眞太后發出一聲冷笑，稍歇，又問：

「我要你準備的東西呢？」

「奏太后，我準備好了一切，並無第三個人知道的！」

「嗯！你等待吧——」太后合上眼睛，想索着！我在，她斷定兒子入覲時的細節部份，是陰謀；是謀弒母親的最劇化行動的一部份，她很，咬牙切齒地哼了一聲。

「太后，既濟宮的小張，也讓來密報，說起聽到陰上陣征的兩名太監說，皇上立太子……」

「現在不必聽這些！」眞太后阻斷了他的話，突然立起來，而且轉爲靜穆了，伸出手，冷森地說：「給我——」

李明打了一個冷顫，他知道眞太后要的是什麼，便自懷中取出一隻白玉瓶來，謹愼地交到太后手中。

太后接過來，看着白玉瓶中黃色的粉末，長久長久——

「太后——」李明畏怯地叫着。

「今晚吧！我等不到明天了。」她突然說。（二五〇）

房姑娘

周商夏

沒有辦法，我祇有上床睡了，但當我醒了電話之後，半天牛晌不能入睡。我祇是單純的覺得身上背了沉重的負担，壓得我透不過一口大氣，因而迫使我避開心煩。房姑娘既然沒打來電話，必然跟我有話說，可以想見。而我，我爲什麼不在寄夜時候，給她打電話，問問她稍帥好不好？我可以坦白承認我忘記了，可是我忘記了，我源什麼在腦後？忘在腦後那就是個大混蛋！

如果房姑娘不打電話來，我倒不覺得內心過於難堪，惟其因爲她還是打過電話，對我如此關心，豈不愧煞我這位男友！女工留了字條給我，寫得可感，她雖然白天吃吃我的豆腐，老實她的判斷絲毫不錯，錯的是我說了謊話。此刻她睡了，不便驚動她，不然倒可以問問她接聽電話時的情形。不，不，我幾句，我才是自討苦吃呢。一枝香烟夾在指中，始終未吸第二口，直待火頭燃到手指時，我還才悵然擲到地下，一面吃驚，一面暗告自己，還是早一點睡的好……

我到底不知自己又眠來多久，自然後來還是睡了。但當我次早醒來時，已經快近七點半鐘了，本想打電話，問問房姑娘，後來一想，爲了搭八點鐘的巴士，房姑娘一定早已動身過海了，見面在即，我不必多此一舉。我祇是給寫字樓的先生打過電話。叫他代我請半天假，隨即匆匆就道，趕向統一碼頭。心急偏嫌車行慢，紅色的交通燈，尤其厭煩。

總算還好，我到統一碼頭時，差五分八點，我急急忙忙趕到去赤柱的巴士站上，看看那邊的候車人，不見房姑娘的蹤影。巴士「一刻鐘一班，八點鐘一班趕脫，可以改搭八點一刻那一班。心裡想的是兩件事情：一是見到房姑娘，先得向她道歉，並且請她原諒我的疏忽。二是見到獄公時，我該多給他以同情的慰問，我也該把我和他姐姐的來信情況告訴他，他聽了一點安，心裏便會特別愉快的。過去我把他誤認爲情敵，對他有欠公正，甚而對他人格都有不敬重處，我就懷悔我的罪行，等於是心理上對他的贖罪。還有弥三，我希望讀一次最好別像上周末等火車那樣，白等了好半天，最後等來的是不願聽的消息。（三二）

女丈夫

海翁

四、此恨綿綿無絕期

哈漢章乃取請帖片，與雞白糖，奉於李秀麗之前，謂進食，秀麗笑而受之。食有頃，哈漢章乃問曰：「今日之糖，與前日之糖，其味是否相同，有無分別？」李秀麗以無甚分別答。哈漢章笑曰：「李小姐之言，尚存幾分客氣。今日之糖，甜與爽之味，已遜於前日。此歷時多數十日，則質漸老，味亦減其甜，質亦減其爽，此最爲品知者。雖然，李小姐未嘗不知之，時以今日客爲此間未便批評其質味漸劣，致敢主人之興耳。」語至此，阿巧即搶而代答曰：「哈少爺之批評最當，亦深悉李小姐心事。哈少爺可謂交淺言深者。」主客聞之，皆點首。

李秀麗且與阿巧而笑，難爲其代言之得體也。

宋儀，哈漢章又親進於十餘顆，以奉於李秀麗之前，且謂之曰：「李小姐食時，宜將蓮子劈開，剔出其芯，方可食，否則，味必苦。」李秀麗乃答曰：「余前月購大來州，曾剔蓮子，未剔其芯而食，是無苦味。何以今日又不同？」哈漢章答曰：「李小姐如不信余言，食時不剔其芯，試其味如何？」李秀麗乃取蓮子一顆，不剔其芯而食，甫入口，即撥其腳，乃曰：「誠苦味不能下嚥也。」阿巧又搶而謂曰：「哈少爺年少老成，從未有作謊語以騙人者。」

是。哈漢章亦甚爲阿巧作會心之微笑。

有頃，哈漢章乃太息而言曰：「光陰易過，人生行樂須及時。否則，漸老，美味悉於前時，此使儂數十日間，乃變更若此之速，人與物亦相同耳。」語至此，遂起而離座，行至檯前，指荷上，荷花而謂曰：「李小姐試觀茲圖一觀之。前月荷花正盛開，連鄉有深紅，有淺紅，荷葉荷背，又皆碧一色，所謂照眼紅衣者，但令人目不暇給，覺而神怡。今何如耶？荷花已零落，荷葉亦半已枯黃，雖尚婀娜綽約，而不免有昨昔今非之感，古人所謂「及時行樂」者，實有至理於其中也。」李秀麗爲之默然，聞此抒情寫物之言，亦爲之太息不置。

時哈漢章復返至茶桌而坐，李秀麗亦隨之，乃進食京棗午睡，食有頃，李秀麗不復如頃間之矜持，且從態度表現，乃笑謂哈漢章曰：「頃間汝謂『及時行樂』，古人之所爲有至理。我覺得前月某貝勒與姬來游此間，既命之度曲，又擲紅豆於地，使隨從侍人拾之，又爲諸荷塘，擲至塘心，豈始散落，人皆稱其腕力之妙。我翌日再來遊，此間乘客，尚盛道共事不置。若某貝勒者，豈非能領會『及時行樂』之理耶？」哈漢章聞而稱善。（二七八）

英黑池及蘇格蘭隊 擬五月訪港
足總昨開會決定去函邀請 賽兩場還價四千鎊

【本報專訊】香港足球總會之國際小組委員會，昨日下午五時三刻召開會議，出席者有：王志聖、胡祖輝、阿路諾、莫慶、劉榮浩、李文傑及奧馬（列席）。開會時，王志聖宣佈此會議之主席夏仙，因悲母逝世，不能出席，并提議推選一臨時主席。結果由阿路諾主持會議，阿路諾閱讀來函，宣佈奧國「亞美拉」隊表示一九五九年六月至八月十八日期內，可以來港比賽。

李文傑詢問：直到現在止，是否未有一外隊肯定來港表演？

主席：到目前止，未有一隊實際答允到來。

阿路諾繼續謂：現在之情況雖然如此，但外隊之來函甚多。日本隊在參加亞洲足球杯比賽途中，欲再來香港比賽，耶加達隊亦欲來港，日隊要求之條件，與前相同。

王志聖：「香港隊亦參加亞洲杯賽，如事前與日隊比賽，可能使球員受傷或疲倦，故余不主張再與日隊比賽。」衆贊成通過。

耶加達隊之來函，謂欲于本年三月至四月之間，到港作五場之比賽。結果小組會議決，暫時不接納此請。

主席宣讀李惠堂之來函，謂英國黑池隊將于本年五月到遠東作旅行表演，黑池會主席網羅，謂至今仍未得香港之邀請，去年來港曾得港方之熱誠招待，深盼重游香島。黑池隊打算到香港、日本、馬來亞及星洲各處比賽云。

主席繼又謂：李惠堂曾致函英國足球總會秘書羅斯爵士。羅斯爵士之覆函，曾提及黑池隊甚欲來港表演之誠意，故李惠堂得據此函後，向「足總」作此項報導。本席欲請港方向黑池隊作密切之聯絡，使其在本年五月初重臨此間。

王志聖建議，依照去年之條件，以四千鎊之保証金及港方招待食宿之條件，邀請黑池隊在五月初到港表演兩場，衆贊成通過。

主席繼又宣佈蘇格蘭勁旅「赫斯」隊決定在本年四月廿六日離開倫敦先往美國，在紐約、洛杉磯及檀香山比賽，隨之轉往澳洲之雪梨及塔斯馬尼亞比賽後前來星洲、香港及印度之喀拉蚩，並經開羅及羅馬返國。該隊在征途中，共比賽十四場，並可在五月中在香港表演兩場，全程需要四十五天，六月十日始返抵國門。

小組會前爲「赫斯」隊值得邀請，並決定負擔四千鎊，及負責該隊食宿費，請其在港表演兩場。

瑞典宇哥登 十一月訪港

小組會以奧國維也納青隊拉隊之根據來港日期，係在足球季結束之時，屆時香港球隊已出外比賽，故暫時不覆，但仍繼續聯絡。

主席宣佈巴西體育會隊之來函，要求本年三月廿五日至五月廿一日到港比賽，球隊職員共計廿六人，但香港要給保証金七千五百鎊，及負責食宿費。

各委員會商後認爲邀請此隊之費用太高，暫不聯絡。

主席阿路諾宣讀來函稱：瑞典宇哥登足球隊，欲在一九五九年十月、十一月及十二月之間出外遠征，可到港表演。該隊係全瑞典最強隊伍之一，去屆獲得冠軍，隊中有國際選手四五名。

小組會議決覆函宇哥登隊，請其在本年十一月十四、十五及十九在港表演三場。

主席宣佈本年三月廿九日，港澳足球埠際賽在港舉行。

參加學生盃賽 學協需要保証

奧馬：學校體協方面向本人通知，可派遣一個學生隊前往菲律賓參加青年足球賽。

李文傑：足球「新血」團體隊伍，現在足球界實倚賴新人之支持。

王志聖：如本會派青年足球選手隊前往菲律賓，則每一球員之費用約一千一百元，全隊約二萬元。

莫慶：現在足總之財政不甚寬裕，費用之支出，值得研究。

阿路諾：如果本港不訓練新人，則數年後即缺乏人材，故派遣如何，亦要想辦法，必要時可發動募款賽，使其成行。現在要考慮者，爲校際方面需要證實其能派遣一隊赴賽之隊伍，以及得家長之批准。

小組會議決去函詢問學協是否能作此種保証，並請其在二月十七日執委會開會之前，正式來函通知，以便取決。

國際小組會又定于二月十二日再開會議，討論香港隊參加亞洲杯之最後安排事項，因亞洲杯初賽，已定于三月廿八日在馬尼剌舉行。

・圖片說明・昨日銀牌賽，巴士對小柴灣，圖爲巴士梁偉雄（倒地者），射破第四球之影，小柴灣門將祇有望門興嘆。（本報記者攝）

昨日銀牌重賽 巴士淨勝柴灣五球

【本報專訊】於去月十七日加時比賽，雙方仍以零比零打成平手的甲組特別銀牌足球賽，巴士對小柴灣，昨（五）日兩隊在花墟球場再較高下，是日雖非週末假日，仍有四成左右觀衆，約收入三千六百餘元，場面還不算冷落。比賽結果，巴士以五比零淘汰小柴灣，獲得銀牌準決賽權，本屆銀牌賽錦標，將由南華、巴士、東華、警察四強爭奪。

小柴灣陣容，無大更動，巴士則有羅國良缺陣，以吳添來入替，其餘正選盡出。因爲有加時再賽仍以零比零迫和巴士的戰績，故小柴灣昨日戰意旺盛，士氣至佳，踢來極爲努力。加以門將出色，力挽狂瀾，巴士前鋒不少遠射近叩，都給他妙手救去，因而能在比賽開始後廿五分前之一段時間內，把戰程拉緊，使巴士不易打開紀錄。可是，究因技不如人，雖背拼亦難免一敗。

巴士自劉志霖「波獄」期滿出後，似將亦巴大部隊陣，攻守力均告增强，雖仍有羅國良未能上陣，但對手乃實力大有距離的小柴灣，自可應付餘裕。不過他們的前鋒仍不能演出最高水準，尤其是周少雄更未能減少其愛好高吊的毛病，否則巴士當可多勝數球。

上場巴士淨勝兩球

時屆，巴士先開球，雙方即行交鋒，小柴灣得順風之利，不時向巴士進侵，但無法滲入巴士腹地得機射門，巴士後防安如磐石。而巴士雖攻勢較多，亦因小柴灣門將史超城屢救險球，無法得手，統計十一分時，劉志霖門前一尺近射，打中史超城彈出。十六分，劉志霖在十二碼附近叩關被擋。廿分，劉國照單刀殺至禁區內命射，又打中史超城無功。廿五分，劉國照十餘碼勁射，史超城拍出，劉志霖迎上再射，亦被史超城接個正着，終無法打開紀錄。兩相持至卅五分，周少雄底線傳中，劉國照近射破網，巴士即以一比零佔先。紀錄打開後，巴士攻勢更烈。卅九分，劉國照傳劉志霖近射入網，成二比零。再戰至上半場完，紀錄無變，巴士以二比零佔先。

下場巴士再入三球

下半場易地交鋒，巴士佔優勢，向小柴灣頻頻進攻，廿分，梁偉雄射入第三球。林錦照、劉國照中路接應，一擊中的，成三比零。廿八分，劉志霖偷射入一球，頗爲精彩，只是越位在先，不作勝算。卅一分，周少雄高傳，梁偉雄射入，巴士以四比零領前。卅九分，劉志霖射門，打中柴灣守將「執死雞」，落門前，林錦照補射入網，又添一球。此後巴士仍發動攻勢，惟已無所獲，完場前鳴，巴士以五比零淨勝小柴灣。雙方陣容如下：

（巴士隊）衛佛儉　吳來　顧北　孫杰　劉榮　陳志剛　梁偉雄　林錦榮　劉國照　劉志霖　周少雄

（小柴灣隊）史超城　加倫　摩理　高路　馬文　巴西　史勿夫　菲士　周尼　亞臣　晉臣

花墟花筆
・薛麗火・

年近歲晚，酒樓茶館也放假，獨足球賽照戲照做。巴士、小柴灣在花墟，仍打得火般熱，觀衆約近四千人，山上更見擁擠。

巴士「統帥」曹瑞熙、「大班」曹瑞德，也偕同到場看比賽，但見有說有笑，好不開心。

小柴灣一開頭就放濫，釘人釘得貼，纏到巴士無法開紀錄，氣煞座上很多人。

小柴灣門將「史超城」如有神助，劉志霖單刀赴會，又被史超城右足搶得，必入球變成不入球。

下半場小柴灣打到火遮眼，亂踢亂打，最慘的還是史勿夫、四號馬菲士兩人，打到用腳更用手，座上人指他們是吃了火藥。

最可笑是小柴灣得角球，「史勿夫」竟魂不息般，要貼住衛佛儉，阿儉知他不懷好意，見他來便行開，但他總是跟着，有人謂他們不久便會打了起來，幸阿儉處處相讓避開，史勿夫惡也惡不來。

馬菲士不是打球，而是學打腳踢，好幾次映及司家人，中華「翠香」，正如黑狗當災也。

衛佛儉怕小柴灣「戰術」，開頭大叫，指揮羅北、吳添來迎拒，竟然叫到「史勿夫」聽了生氣，當阿儉開門球，他企在禁區內不走，阿儉把他驅逐，他還斥阿儉。後來球証李鐵技見史勿夫太不像樣，鳴笛叫他行出來，但見史勿夫仍絮絮不休。

我國世籃隊 征秘首報捷

【利馬（秘魯）五日美聯社電】出席智利世界籃球錦標賽之中國籃球隊，昨夜在此以七十分對六十三分擊敗當地之比里斯籃球隊。該隊將在此間舉行三場比賽。中國隊於開賽後即一路領先，始終未被秘魯隊追上。上半場結果，爲三十三分對二十九分。球場上之觀衆五千餘人，咸對中國隊之優越技術歡呼讚賞。客隊之速度，顯較主隊爲優，彼等常以奔躍中投籃得分。秘魯隊之球員，利用其高長身段，善於取得籃板彈出之高球，惟以速度不及客隊之故，終非中國隊之敵手。中國隊得分最多者，爲陳祖烈、黃國揚及李偉三人。該隊將於星期四日出戰秘魯大學選手隊。

公園網球場 十五日開放

【本報專訊】維多利亞公園之九個硬地網球場，將於本月十五日（星期日）開放公用，網球場每小時收費一元五角，租用辦法，即將公佈。

爲使大衆熟識該區之網球場起見，特定於二月十四日（星期六）下午二時半起，由本港各游樂會派代表隊擔任表演賽。

南華籌備改選 選出選舉委員

【本報專訊】南華會昨晚召開執委會議，除各部門報告外，並選出選舉委員會委員……、何鎮波、許……、何賢、陳耀宗夫人、何……、鄧……、郭振恒、……吳……等十七人爲委員。關於成立週年紀念會籌備委員會人選，決交由會長及主席物色人選擔任。此外，又補選陳世駒爲該會執行委員。（水）

甲組銀牌賽形勢

- 南華 對 陸軍：1—2 → 南華
- 中華 對 警察：4—0 → 警察
- 南華 3—2 → 南華
- 警察 1—7 星島 → 警察
- 傑志 5—1 加山 → 傑志
- 東華 2—3 傑志 → 東華
- 東方 2—4 巴士 → 巴士
- 巴士 對 小柴灣：加時 0—0，再賽 0—5 → 巴士
- 準決賽：×××　×××

東樂 今天獻映
雷士公司傾力攝製 陸空激烈戰巨片
羅拔米遜 羅拔韋納 李察伊根
新藝綜合體電影全部特藝七彩片上中文說明
百戰長空
空中遭遇上下包抄 火力密集左右夾擊 各逞奇能如影隨形 血戰七日七夜恍如地獄去來
五點半重圍殲敵戰 明五點半「全家福」

豪華・百樂門 今天盛大獻映 火速定座
傳誦世界最趣味神話故事大拇指首次搬上七彩銀幕
脂粉一人小生英雄驚俊七鳴 羅士譚布連 獨當一面新精彩人傑作 全部瑰麗彩色 片上中文字幕
仙姬送子
故事中的主人翁：身高五寸半・小如大拇指 與卡通人物合演趣味無窮
楊雅格倫 泰瑞譚馬士 彼得絲娜 芝瑪莎菲絲 鏗妮科賓 寶納卡路士 六大紅星合演
豪華熱鬧 新奇歌舞 多姿多采 妙趣橫生
遠勝「綠野仙踪」・壓倒「雪姑七友」
美高梅公司 新香大貢獻
贈與小童觀衆兩萬七彩汽球 先到先得 贈完即止
男女老少，闔家歡笑
贈券停用

京華・東樂 後天盛大獻映
新華影業公司精心製作歌唱風趣新春彩色巨獻
兩個鍾情 領銜主演
全部伊士曼七彩 徐增宏攝影
料笑奇多 歌曲俏皮 迎春彩片 聲色並妙
金峯 斯文仔 協主演 童月娟 監製 狄薏 編劇 王天林 導演
百花公主
中國聯合影業公司映期公告

新年新歲・戀愛季節・百花作媒・喜結良緣

九龍荔枝角 荔園 六號小巴士
動物園 珍禽異獸……水陸奇 免費參觀
歌王美眷 鐵胆流氓 胭脂阱 鴛鴦淚 艷海棠紅
色舞 多采多姿 艷麗絢燦 顧名思義
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

太平 多寶 北河 利舞臺 平安
明日除夕起獻映 興昌出品 楊工良導演 胡文森撰曲
新馬仔扮美 包笑刺肚皮 風趣古裝 歌唱喜劇
龍鳳喜迎春
新馬師曾 梅綺 鄭碧影 林家聲 劉克宣 陶三姑 聯合主演
曲詞滑稽 好笑出油 聽到耳
抵睇 過大戲 雙生雙旦 陣容强 新春娛樂 非此莫屬

域多利 今天四場 新映
霸王貴妃
蘇菲亞羅蘭 安東尼坤
特藝七彩 中文字幕

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
明日除夕起聯映 新年初三起映
粵語全部歌唱喜劇新年賀歲巨片
芳艷芬 任劍輝 半日安 梁醒波 鳳凰女 ……

永德影業公司賀年大貢獻

娛樂・樂宮 明天盛大獻映
影壇活寶諧角之王：謝利路易
美艷女星：瑪莉麥當奴
早川雪洲
三巨星主演
神兔哈利合演
特藝七彩 片上中文
糊塗褔星
別開生面，笑料豐富，妙趣橫生！
魔術大王 東京勞軍 沿途闖禍 笑話連篇
避免擠擁，即起定座！
全部在日本拍攝！
春節期內最開心的影片！
超視綜藝體電影！

工商界

菲廢除自備外匯制 撤消入口統制辦法

此舉有利於港菲貿易發展

【本報專訊】菲律賓方面之貿易政策可能有所改變。據悉：菲國國會方力謀立法創設外匯自由市場，同時並廢除入口管制。該國國會在撤廢外匯來前，必須制法設外匯自由市場，准許商家在不動用中央銀行之美元外匯情形下輸入貨物，否則菲律賓方面之貿易將會趨於上漲。惟目前本港一般與菲國有關之貿易往來，由於舊曆年關在即，尚無大變化，料將來可轉趨活躍。

據菲方面訊：現菲國已通過廢除自備外匯律案。依參院同時通過參院少數領袖馬可示所提而經修正的一項議決案，即促請菲國總統指令自備外匯入口辦事處和工商部長，停止對所有易貨和自備外匯許可證的申請批准採取行動，以及停止發出易貨許可證。廢除自備外匯律案，列參院案九五零號，是由參議員羅沙禮示、麥加洛、紫道和羅家聯提的。根據該案的序文指出，由於自備外匯律被濫用，同時該律所允准的易貨貿易導使菲國的美元大量外流，因此必須廢止自備外匯律。不過，衆院在三讀通過該案之前，曾通過衆議員小奧示披伊的修正案，即將繼續准許無法換取美元的菲產品輸出易貨。國民黨與自由黨議員，昨夜一致行動廢止自備外匯律。而該院強烈反對撤銷自備外匯律者，包括紙業議員描牙見，蜂省議員，米剛和彿省議員張示。描牙見指出：自備外匯律本身並非不好，壞處是在於執行上，故他反對該律採取鼎采行動，他並指出，該律的撤銷將影響數工業，包括：煙廠、礦業、森林業和其他低級產品工業，進而影響廣大勞工生計。描氏一再要求衆院延緩討論該案，使受該案影響者有申辯的機會。不過，後來還於衆院大多數議員傾向通過該案，描氏又要求一旦通過該案之後，設一緩衝期，定若干條文，以給予受影響工業以適當鼓勵。

米剛則認為：由於自備外匯律弊端是在執行上，爲了補救，應將執行該律職責移往另一機構，而不應廢止該律。較早反對廢止易貨律的議員們曾力爭延緩討論該案。不過，衆院仍以四十一對四票否決紙市參議員描牙見之動議，而決定繼續討論撤銷自備外匯律案。描牙見並曾要求延緩二十四小時討論，但在五十六名出席議員中，除十一名棄權外，四十一名均投反對票，贊成者只四名，描氏之動議遂被否決。

又：菲總統加西亞訓令工商部長將自備外匯律案，所有易貨許可證的申請暫停批准。加西亞總統並說：菲總統現任外匯制度的廢除，必須在國會通過新法律之前。菲國的外匯律以補救出國貨幣的下降。據說，自備外匯律執行後，去年菲國從菲人用品入口減少八千萬美元之巨。同時，指出菲法律准許返國的菲居民免稅攜帶私人用品的規例，不但對菲國政府稅收的損害甚大，而且形成舞弊。因此加西亞總統認爲國會應設法加以制止。亞總統對貿易形勢的解釋是：該律使外來貨品無法控制，不論其數量及類別上的控制，而且使菲國的出口貿易料水準降低，因爲易貨律使商家在外國儲存美元外匯，同時亦造成菲國外匯儲存金下降。廢除易貨律即爲有效挽救菲國經濟情況的十四點建議之一。（金）

金鈔市交投冷靜 昨行市上落甚微

K金最高尾盤二五二·五 美鈔最高尾盤五·七四五 貿易場今起休假十二復市

【本報專訊】昨天倫敦金價息一角（昨天所預測的數及紐約的轉眼錶均無變動），上牌（十二日）貿易場才報二·八〇三七五（現貨交收六千元，此乙式），倘若士約開一去息價，亦係近月九三·七五八七五，行少見的一次也。

金鈔總計，要待春節初五復業，再以往昔的舊曆新假期後的金鈔報價，初五紅盤，照例是開新價後再做角度寫，隨於同期的升市預測，那天的市情有如上述。（恒）

美鈔最高五·七四五，尾低五·七四三七五，收市五·七四五，期鈔最高五·七四五，最低五·七四三七五。通天單最高五·七四，K金市跟跌扶有角，只有〇·〇一式五，過獨對係牛皮見穩。

K金早市開盤二五二·一二五，最低二五二·〇〇，最高二五二·五〇，午市尾盤五二·五，收市二五二·五〇，以賣盤過空為止（午市尾盤），加上牌（一如昨天所預測），上牌前〇·〇一式五。

金鈔最價均須七天。

股市榮辱互見

於仁水艇價昇五角 電車公司報跌四角

【本報專訊】昨日股票市成交七十二萬二千元，行市榮辱互見，但一般上落尚微。茲將各股交投情形，分述如下：

價昇者有：於仁水艇二七·五元，成一二六六股，昇五角。黃埔船塢四四·五元，成四四·五元，成一〇〇〇股，昇五角。香港電燈二六·三元，成二〇〇股，昇一角。

價下挫者有：會德豐五·七五元，成六〇〇〇股，挫一角。均益倉一七〇元，成一六〇〇股，挫一角。大酒店二三·二元，二七·二元，二一·三元。二三·三元，成六七〇〇股，挫二角。牛奶公司二三·一元，成大九元，二七元，二六·一元，成二一·六·大元，成一〇〇股。

米市昨封盤 零售甚暢旺

存底豐厚新春供應充裕

【本報專訊】本港米行，昨日（農曆廿八）已告收爐，米有大幅成交，但零售米店則倍形暢旺，多購備十天以上的米糧，因一般居民習慣，多儲備十天至一個月米糧，均在此三兩日間進行購入也。由於零售米店及拆家，過去購入存倉之米，近日紛紛結帳，故一般零售商情形甚爲忙碌，提沽，現存米亦有相當數量，足以供應港九居民儲糧過歲而有餘。

大額收爐後，則於農曆正月初六日開市，預料紅盤開出，北價亦不會有多大變動。因在過歲，米糧由於逐漸運到米糧頗多，存底甚厚，而前為低，故即使將來會紅盤發售後，米價上升也。

另其他各米國，在米糧出口亦較多，本港零售米價，與過去數月，均按價六元，百分之百大米每擔十三元、六十四元，五十九元。百分之五斤碎者三十九元，新上米碌卅五元。百分之百大米每擔五元，頂上暹米碌每擔十三元，新上米碌卅二元，中新米碌卅二元，四十元，大米碌卅五元，下米碌四十六元、四十二元、四十九元。

日本紙張供不應求 與歐市脫節

因原料棄歐供應故難與歐競爭 歐書紙價提升日本貨勢將再漲

【本報專訊】在農曆歲暮中，洋紙行忙於收數結賬，在此數日間，買賣以現款交易爲原則，故不論本銷與外銷，均甚稀疏。據洋紙業權威李文透露：日本紙張因其國內銷力甚強，出口額不多，且其原料，多靠歐洲供應，故難降價與歐洲貨競爭市場，近且東南亞方面國家多向日本訂購紙張，是供不應求，故各市日本紙張市已與歐洲方面脫節，如日前北歐書紙取價來盤，多番上升，反觀日本紙，前公會假時，不但不爲之減，反爲漲價。他如：日本雞皮紙來盤每噸由六十八鎊漲至八十四鎊，黃板紙由廿四鎊漲至廿七鎊，玻璃紙每令由六十五先令漲至七十五先令，以此種新情形觀之，足見日本對於洋紙貿易，已採取限價行動，今歐洲書紙漲價，日本紙料，更可能繼漲。

又訊：日前芬蘭書紙有一度來港報價，甚爲低廉，當即向港商兜銷，以七十七鎊半要求然後正式訂貨價格，時付船期，開出信用證，現在七十七鎊來價，以前之價格，實不可能，以往芬蘭方面原因，其價格……，芬蘭、挪威、瑞典一等地之紙張報價均告上漲，北歐公會以瑞典、挪威在內，其北歐公會會員國代表最近在赤道開會議決漲價，由今年一月升至一百二十五先令，所以今後歐洲紙不能再有低廉報價，他們之價供不應求，故芬蘭紙價格亦已提高，芬蘭當局對價格亦有所調整，其價格增加，遂使目前港方紙價也將提高云。（日）

工商簡訊

△日本幼砂糖降價抛出：歐美商紙批發商推出舊幼砂糖，每擔低成四十元，開仐後貨元〇二角，跟隨古巴原糖價之下落，每擔三十九元五角。△古巴原糖價亦低，貨源已到，本週將有新到貨，現貨由每擔三十九元三角，跌價二元一六美元，今年三月份期貨報價三美元。△合糖粗砂跌價。

△大陸各類菜籽存貨，今期以四十元〇三，下週到港，新花生油，以瑞典每擔四十元。有待船期貨，以四十元〇二，市面起色。△菲律賓椰乾仍不景。△巴基斯坦沙紗，新訂船期多，付船期貨，八〇元，玫瑰二十三支粗紗，後市看淡。

本港金融行情表

民國四十八年二月五日

九四五K金	開市	252.125
	收市	252.500
	最高	252.500
	最低	252.000
美鈔期貨	開市	5.744375
	收市	5.745
	最高	5.745
	最低	5.74375
美匯	最高	5.755
	最低	5.75375
電匯	最高	5.745
	最低	5.74375
雜幣	加拿大紙（大）	5.85
	加拿大紙（細）	5.63
	大呂宋紙	1.5575
	細呂宋紙	1.5575
	大銀紙	1.839
	細銀紙	1.8377
	大男幣	1.19
	葡幣	.99
	正鎊	15.98
	雜鎊	12.78
	人民幣（大）	.90
	人民幣（細）	.91
	埃及鎊	11.00
	南非鎊	15.73
	東非鎊	15.20
	西冷紙（百計）	91.00
	印尼新荷盾（千計）	62.50
	法郎（萬計）	113.00
	瑞士（百計）	131.50
	義幣（萬計）	89.50
	日本紙（萬計）	144.50
	台幣（千計）	107.00
	台匯（千計）	110.00
	暹幣（百計）	26.60
	金邊紙（千計）	78.25
	寮國紙（千計）	68.50
	新幣（千計）	68.00
	西德（百計）	136.00

邵氏出品歌唱輕鬆大喜劇
美 邵邨人監製 南導演
明天隆重獻映
鍾情 洛奇 領銜主演
滿堂紅
新春吉慶 大派利是 十萬金元 必然擠擁 請早定座
處處地獄天堂 笑話連串 處處招笑 節節生枝 高潮疊起 劇力萬鈞
名曲十數支 支支新腔
簇新鉅製

真光
恭賀新年獻映佳片
新年初一至初四每天正場放映五片 12時 二時半 五時半 七時半 九時半
早場粵語廉價開十時九
年初一映 二月八日 星期日
新華日本實地攝製香艷愉情賞心悅目七彩喜劇
萬花獻媚
李湄 與日本歌舞團精彩演出
年初二映
歌倫比亞奇情怪片 泰山尼士威寧嘉拉主演
泰山奪寶
DEVIL GOD DESS
年初三映
開心寫意娛樂性豐富男女老少咸宜七彩卡通巨片
肥猪王
ANIMAL FARM
年初四映
大歡喜劇 ◁大獻別具風格偉大喜劇▷
歡喜親家
最美的麗動物 張仲文 大膽傑作

麗都
今天獻映
鳳凰公司出品愛情風趣喜劇
情竇初開
朱虹·傅奇 主演
一榜三狀元

新世界
今天 祇映 12 2 5 7 9
巴黎春戀
文中上片
新華戰城艷史 彩色 明天

麗都
十二點半 十點半 早場 一榜三 狀元
新馬仔 鄧碧雲 主演

金陵·國民·金華·新舞台 新年賀歲
今天五點半場 七時半 九時半 二場 國際 特警隊 三傑門 死敢隊 高空 少爺兵 糊塗
明天 鐵漢柔情 亂世英豪 非洲肉搏 鐵伴金龍 鳳

皇后戲院經營
皇都戲院
北角英皇道·電話七〇一〇四
全部簇新！與別不同！
快將開幕

東方
下期獻映
到處打破賣座紀錄片之王
天造地設一對寶貝
馬田 路易
笑料最多 空前傑作
新年期內最開心大笑彈
男女老幼均合口味！
糊塗觀音兵
中片文上 定購速座！
AT WAR WITH THE ARMY
陣前忘女人 陣後談情 糊塗色粉 審死天老爺
娛樂成份百份之百！

真光
今天四場獻映
李麗華 黃河 歐陽莎菲 林寶 洪波
戀之火
妙手回春

中央
今日四場獻映
小白菜 情困楊乃武
兩傻探神 飛愛星
鴛鴦福祿
血戰山河

新舞台 今只映 大 翡翠湖
金華 最後 今天 紅孩兒水晶宮救母·鐵扇公主神火破天門
金陵 最後 方世玉血
國民 今天 戰乾坤罩
明天 新舞台 國際 金華 除夕 賀年大片
美女首志傳

太平 連日 最後四場
黃飛鴻義貫彩虹橋
關德興 王元龍 曹達華 任燕 領銜主演

東方 龍虎榜英雄
麗斯 小霸王 從軍 吉人天相
京華 蕩子 淫娃
仙樂 上海 閃諜戰

大世界 只映今天 佳偶天成
好世界 只映今天 仙女牧羊
鴛鴦福祿

紐約·大世界·好世界
今天五點半公映每場同價三毫起碼
龍城包圍 虎網敢死隊 七海嬋娟
水滸游龍 龍虎爭雄 天將天兵

皇宮
明日早場十二點半
上流社會
HIGH SOCIETY
初二 七彩 特 虎膽龍騰
NIGHT PASSAGE
七毫 一元 元半

娛樂·樂宮
今天最後四場
積嘉利 媚雲 石韶
全部在香港拍攝！
"Hong Kong Affair"
香港歷險記
明天盛大獻映 糊塗福星

豪華百樂門
今天隆重獻映
羅士譚布連 大姆指
仙姬送子
歲晚新年·欣賞本片·闔家歡樂

利舞台·普慶
今天最後四場獻映 未看速看
吸血殭屍
HORROR OF DRACULA
七彩·上片中文
明天隆重獻映 橫財就手

樂聲
今天最後四場
喋血杏林
Intent TO KILL
CinemaScope
花瓶內藏機槍 密室裡埋炸藥

港九首輪影院聯合廣告

二八佳人·大談戀愛

林·翠·春·心·動·矣

「學生情人」林翠，近兩年來在影壇上紅得發紫。而她的演技，自電懋的「四千金」一片出現後，大家都已看到是達到了巔峯之境。而「四千金」在東南亞影展中獲得最佳影片的首獎，更使林翠的聲譽，在亞洲國際影壇上高躍起來。林翠最近完成的一部新片，是電懋公司攝製的喜劇片「二八佳人」。她在這部新片中以擅長的少女角色出現，她飾演一位十六歲的姑娘，年紀青青的，可惜兩小年已成熟，心如如，家人還把她當作大孩子看待，她總是不服氣似的表示，應該要表現自已已經成長，要求受成年人的生活待遇，她也學人找對象談戀愛。她的愛情指標，竟指向哥哥的同學張揚，向他進攻，故作親熱。可是，張揚這位已經成熟的青年，對於一位尚未熟透的林翠，依然是把她作爲小孩相看，這樣的戀愛，自然是風波橫生的了。

另一方面，劇中[illegible]和諧風的戀愛，又另有一番風味，他們的戀愛[illegible]中進行，因爲兩人的父母，都極力反對這一段婚事，弄得這對情侶們的好事多磨，無限煩惱，幸好得林翠的協助，才使[illegible]。

從這部新片的故事中，反映出兩種不同的戀愛情調，把這些青年人的情感和愛好，[illegible]百出的。

劇本編寫的方針，[illegible]非常真切。一部喜劇，就必須把現實的生活反映出來，「二八佳人」的編劇者，已做到了這點。電懋演出這部「二八佳人」，特別加强演員的陣容，以雙生雙旦的林翠、張揚、雷震、丁皓，並配以王萊、劉恩甲、吳家驤、田青等四位性格明星，和一位天才童星[illegible]合演。導演工作方面，則由[illegible]易文導演。

近年來電懋的製片，不斷提高質素，除了慎選優良的劇本故事，改進一切攝製工作外，並特別加强演員的陣容，每一部新片，都以大堆頭卡司主演，如「二八佳人」是雙生雙旦，「三星伴月」是影后與以三位紅小生，「玉女私情」是雙旦兩生及一對夥頭演員，「姊妹花」是孫佳女雙旦加以一雙生旦，兩名諧角，「蘭閨風雲」的演員陣容更浩大，由四旦五生和一位舞蹈家主演，由此足見電懋製片的優越。

石英遇虎

當「飛虎芳蹤」在馬來亞金馬倫山區拍攝時，遠處傳來歡騰的虎嘯。演員石英、洪波、張冲和其他各工作人員，聽得魂不附體，查問當地土番，[illegible]情形，才知道四面，並持圍獵槍械，而吹放爆竹，果然不一會，那老虎便逃下，遠逃而去。事後石英返港，與友提起，猶有餘悸。

諷刺喜劇「滿堂紅」故事（連圖）

㊀老爺們當然不甘就此罷休，想出了一條調虎離山計，調下張桑的令，讓張才周上到山東去送公文。

㊁三個老爺趁張才送公文後，到張家胡鬧，被張嘉用計一一打發掉，三位太太發現老爺失蹤，但一經趕到張家衙門，演出一幕大喜劇。在老爺太太們的主持下，喜事才即日成親。

㊂太太們對老爺們也不跑往諸，三對老夫妻覆喜地和一對新人舉辦，打道回府大團圓。

國片新訊

陶秦進入邵氏後首作「千金小姐」，女主角由林黛擔任，於元月二十開鏡。何夢華導演的「飛來艷福」後又一新作「迷魂曲」，定元月初開拍，由尤敏主演。該兩片均由關光負責編劇之職，月底先後開鏡，關光當又忙於分身之術。

邵氏新星丁寧，自主演「安琪兒」影片後，深獲影迷熱烈愛戴，從又曾以香港地區代表身份，赴星參加太平洋節，聲名遠播。以致香港各影業公司，紛紛向邵氏當局商借丁寧主演新片。現邵氏當局決定，外借國光影業公司主演「淘氣千金」。該片男主角亦由邵氏名小生趙雷出任。

岳老爺新劇「新寡阿嬌」，萬事大吉」的名作「滿春園」，真艷非常。又因該片爲一都市輕鬆大喜劇，故多選擇在富麗堂皇的辦公處所拍攝實景，力求真實。諸如佈置精雅的美心餐館，富麗的美麗華大酒店，一一攝入鏡頭。但因該等場所，白晝營業，故拍攝工作均在深夜後始舉行，直至東方發白，方才收工。岳老爺常通宵不以爲苦，工作精神，殊足欽佩。

邵氏以百萬巨資拍攝而成的歷史宮闈古裝歌唱片「江山美人」，將具已於目前專輪運往日本彩色沖洗，曾獲得第五屆亞洲影展「最佳剪輯」金禾獎的剪輯名手姜興隆，亦隨輪前往，親負「江」片之剪接工作。該片在兩個月內，全部沖印剪接工作，均可完成，屆時當可選擇定期公演。

二八佳人林翠與張揚郊遊，情緒漸近，傾訴愛意。

交通版

多利順代理貨輪 芬邊由美來遠東

明晨可抵港落貨擬即晚開往日本 海順將於今早可到擬即晚開曼谷 海興同日到埠擬定十日始航西貢

【本報專訊】多利順洋行代理巨輪芬邊號（Fernside）由美國載運貨物前來遠東各埠，照航期，倘無故障，當可於明（七）日上午到達香港。該輪在港上落貨件後，如時間趕及，擬定即晚離港，繼續前往台灣、日本，然後順道沿太平洋回航。

另艘貨船海順號（Helios）則自日本航返香港，可能於今（六）日上午抵步。該輪在港停泊西環海面B字十五號泡，起卸貨件後，擬定明（七）晚離港，航赴新加坡、曼谷各埠。

又該公司之海興號貨船（Hai Hing）由西貢載貨來港，計程可於同（六）日午間到步，放泊西環海面B字二十號泡，上落貨後，擬定本月十日始行離港，前往日本。

天祥洋行代理貨船 添馬利由美開出

後日可抵港九日經日本回航 刁多十七日到埠落貨即返美

【本報專訊】天祥洋行代理貨輪添馬利號（Temeraire）可能後（八）日由美國運貨到港。該輪在港逗留一日，卸落部份貨物後，擬定翌（九）日離港，沿太平洋回航，中途停泊日本。該行另艘刁多號貨船（Tudor）則十七日可由美洲開航到港，上落貨畢後，如時間許可，擬定即晚啓航日本回航。

截信時間

今（六）日（星期五）

空郵
- 泰國、馬來亞、印尼 上午九時
- 台灣、錫蘭 上午九時
- 合灣 正午
- 關島、夏威夷、美國 下午一時
- 菲律賓、澳洲、越南 下午二時
- 泰國 下午六時
- 台灣 下午六時
- 夏威夷 下午六時
- 美國、加拿大 下午六時
- 印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時
- 菲律賓 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午七時
- 馬來亞、亞丁、英國 上午十一時
- 澳門 下午一時
- 緬甸、印度 下午三時
- 意大利、法國、比利時、荷蘭、德國 下午三時
- 越南、巴基斯坦、法國 下午六時
- 澳門 下午六時

明（七）日（星期六）

空郵
- 中國大陸 上午七時
- 泰國、錫蘭、馬來亞、印尼 上午九時
- 日本 上午十時
- 澳洲、紐西蘭 正午
- 菲律賓 下午一時
- 泰國、寮國、緬甸 下午六時
- 印度、巴基斯坦、亞丁、非洲 下午六時
- 巴基斯坦、埃及、英國、歐洲 下午六時
- 越南、柬埔寨 下午六時
- 菲律賓、荷屬新幾內亞 下午六時
- 台灣、日本、沖繩島、韓國 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午七時
- 台灣 正午
- 加拿大、委內瑞拉 正午
- 澳門 下午一時
- 北婆羅洲、澳洲 下午二時
- 東南非洲 下午三時
- 澳門 下午六時
- 中國大陸 下午六時

飛機時刻

今（六）日（星期五）離港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「十」班 開上午八時半 往東京檀香山三藩市
- 「九」班 開上午九時 往曼谷喀拉蚩倫敦
- 「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉
- 港航 電話三一二六一 「HK七」班 開下午三時三刻 往台灣
- 國泰 電話三二六二一 「CX七三一」班 開上午十二時半 往曼谷新加坡；「CX三一九」班 開下午五時卅分 往馬尼拉；「CX二〇一」班 開上午七時 往金邊
- 民航 電話三二四四 六〇三〇一 「四」班
- 日航 電話二六六六五 「七〇七」班 開上午九時 往曼谷新加坡；開上午八時卅分 往台北沖繩島東京
- 越航 電話二六六五一 「VN二二五」班 開正午十二時 往西貢曼谷
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 開上午九時卅分 往東京；「AI三〇五」班 開上午九時 往曼谷加爾各答倫敦
- 泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 開上午十時 往曼谷

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「一〇」班 上午七時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「九」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來
- 港航 電話三一二六一 「HK六」班 下午二時到
- 國泰 電話三二六二一 「HK十」班 下午四時五分到 澳城台北來；「CX二〇二」班 下午四時五分到 金邊來；「CX七二六」班 下午四時卅五分到
- 加航 「CX三一八」班 上午十一時五十分到 新加坡曼谷來；電話三二〇六六 「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
- 民航 電話三二四四 六〇三〇一
- 日航 電話二六六六五 「四」班 上午七時十分到 曼谷來；「七〇七」班 上午十時卅五分到 東京來
- 菲航 電話三六九五七
- 印航 電話三八九八六 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來；「AI三〇八」班 上午八時卅五分到 倫敦曼谷來；「AI三〇五」班 上午七時一刻到 東京來
- 緬航 電話六三三一 「UB二二五」班 下午三時五十分到 仰光曼谷來

港澳輪

船名	時間
大來	下午二時半開
佛山	下午三時開
金城	
德星	午夜十二時開（假期開下午五時）

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	23:59	11:35	12:31	20:29	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	七日	東來
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	仰光加爾各答	七日	東來
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲非洲	七日	天祥
海順	貨船	HELIOS	星洲曼谷	七日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	日本	七日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲南非南美	七日	香港東方
力吉	貨船	NIJKERK	星洲歐洲	七日	渣華
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美國	七日	東來
東來	貨船	EASTERN SAGA	星洲加爾各答	七日	怡和
南京	貨船	NANKIN	澳洲	七日	鐵行
成光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	八日	香港東方
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	新加坡	八日	香港東方
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	八日	昭來
清光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲非洲	八日	喀拉多
士打麥[illegible]	貨船	STRAAT MAGELHEAN	南非南美	八日	渣華
蓮那拢	貨船	LENATAL	台灣釜山日本	八日	法郵
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	九日	太古
百德士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	九日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	日本	九日	太古
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	九日	昭來
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	九日	多利順
明峰	貨船	PIONEER MING	台灣釜山日本	九日	美輪
拉特斯	貨船	LAERTES	大陸	九日	太古
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	南韓日本	九日	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲非洲	九日	香港東方
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	九日	太古
德生	貨船	TAK SANG	星洲加爾各答	九日	怡和
民川	貨船	MUENCHEN	日本	九日	捷成
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	九日	天祥
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	十日	捷成
可倫坡丸	貨船	COLOMBO MARU	曼谷	十日	香港東方
彥根丸	貨船	NIKONE MARU	星洲波斯灣	十日	天祥
海興	貨船	HAI HING	日本	十日	多利順
銀湖	貨船	SILVER LAKE	日本	十日	渣華
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十日	渣華
湖北	貨船	HUPEH	日本	十日	太古
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	星洲歐洲	十日	寶隆
嘉連挪奇	貨船	GLENORCHY	日本	十日	怡和
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	十日	香港東方
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	十一	美輪
斯璧馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	十一	捷成
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	十一	喀拉多
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	東非洲	十一	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十一	喀拉多
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美洲	十一	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	印尼	十一	捷成
安達斯丸	貨船	ANDES MARU	星洲歐洲	十一	香港東方
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國	十二	總統
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十二	太平
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	星洲印尼	十二	喀拉多
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	十二	多利順
西邦嘉	貨船	SIBONGA	菲島日本	十二	寶隆
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	十二	多利順
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十二	怡和
德嘉保	貨船	TEGELBERG	日本	十二	渣華
奧沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十二	鐵行
寶陽	貨船	PO YANG	星洲印尼	十三	太古
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十三	多利順
大立保	貨船	TALABOT	歐洲	十三	多利順
哥甫	貨船	CORFU	星洲歐洲	十三	鐵行
太安	貨船	TARN	日本	十三	多利順
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	十三	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	西貢歐洲	十三	法郵
丹地	貨船	M.M. DANT	美國	十三	怡和
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	美國	十四	洛士利
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十四	昭來
威健	貨船	VIGAN	日本美國	十五	美邦
成都	貨船	CHENGTU	山打根澳洲	十五	太古
愛斯得利馬士基	貨船	ESTELLES MSK	南西非洲	十五	捷成
亞奇利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	十五	太古
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	十五	太古
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十五	寶隆
美路士	貨船	MILOS	澳洲	十五	天祥
飛鷗	貨船	FLYING GULL	台灣釜山美國	十五	和[illegible]
奧蓮利泉	貨船	OVERIJSEL	星洲歐洲	十五	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	[illegible]	十五	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十五	總統
高幸丸	貨船	KOHKOH MARU	日本美國	十五	美邦
興立	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十六	昭來
芝利華	貨船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	十六	洛士利
永興丸	貨船	EISHIN MARU	美國	十六	洛士利

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
清光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	七日	喀拉多
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	日本	七日	香港東方
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	七日	東來
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	七日	天祥
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	七日	怡和
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	七日	多利順
邊烈地	貨船	BENLEDI	英國星洲	七日	邊行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	七日	香港東方
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	八日	天祥
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國菲島	八日	昭來
百德士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	八日	捷成
湖北	貨船	HUPEH	印尼曼谷	八日	太古
清光丸	貨船	SEIKO MARU	曼谷	八日	香港東方
寶康	貨船	PO HANG	日本	八日	昭來
萬士保根	貨船	VAN SPILBORGEN	新加坡	八日	渣華
海利	貨船	HAI LEE	日本	八日	多利順
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	八日	美輪
拉特斯	貨船	LAERTES	英國星洲	八日	太古
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	八日	喀拉多
邊羅治	貨船	BENREOCH	英國星洲	八日	邊行
蓮那拢	貨船	LENATAL	歐洲西貢	八日	法郵
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲星洲	八日	捷成
漢堡	貨船	HAMBURG	馬尼拉	九日	捷成
銀湖	貨船	SILVER LAKE	南美南非星洲	九日	渣華
嘉連挪奇	貨船	GLENORCHY	英國星洲	九日	怡和
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	九日	香港東方
哥甫	貨船	CORFU	英國星洲	九日	鐵行
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	九日	總統
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	九日	香港東方
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美洲	九日	捷成
可倫坡	貨船	COLOMBO MARU	日本	九日	香港東方
斯璧馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十日	捷成
彥根丸	貨船	NIKONE MARU	日本	十日	天祥
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	十日	喀拉多
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	十日	喀拉多
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十日	太平
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十日	捷成
德嘉保	貨船	TEGELBERG	南美南非	十日	渣華
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	十日	渣華
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國	十一	總統
寶陽	貨船	PO YANG	臺北	十一	太古
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	十一	喀拉多
海利	貨船	HAI LEE	日本	十一	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	十一	太古
安達斯丸	貨船	ANDES MARU	日本	十一	香港東方
西邦嘉	貨船	SIBONGA	日本	十一	寶隆
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	十一	鐵行
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	十一	渣華
夏利路	貨船	HERMOD	曼谷	十一	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	十一	多利順
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	十一	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十一	怡和
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	十二	多利順
大立保	貨船	TALABOT	日本	十二	多利順
太安	貨船	TARN	新加坡	十二	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十二	法郵
安慶	貨船	ANKING	日本	十二	太古
芝利華	客船	IJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	十三	太古
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十三	怡和
蘇馬利	貨船	SOMALI	英國星洲	十三	鐵行
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	十三	洛士利
京都	貨船	KYOTO	日本	十三	寶隆
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十三	昭來
威健	貨船	VIGAN	菲律賓	十四	美邦
愛斯得利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十四	捷成
奧蓮利泉	貨船	OVERIJSEL	日本	十四	渣華
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美國歐洲星洲	十四	和[illegible]
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲英國	十四	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	十四	總統
合生	貨船	HOP SANG	山打根	十四	怡和
泰勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國台灣	十五	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十五	昭來
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	十五	怡和
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	十五	洛士利
永興丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十五	洛士利
多利多	貨船	TOREADOR	美洲	十五	天祥
美路士	貨船	MILOS	日本	十五	天祥
市峰	貨船	PIONEER MART	美洲	十五	美輪
高幸丸	貨船	KOHKOH MARU	馬尼拉	十五	美邦
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國日本	十六	昭來
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十六	捷成
堅拿	貨船	KINA	日本	十六	寶隆
斯甫露	貨船	SPERO	日本	十六	寶隆
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國日本	十七	總統
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十七	昭來
奧克娜	貨船	OKHLA	印度	十七	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	美洲	十七	天祥
蒙大那丸	貨船	MONTANA MARU	新加坡	十七	太平
海明	貨船	HAI MENG	西貢	十七	多利順
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十七	昭來
內華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	日本	十八	捷成
奉天	貨船	FENG TIEN	日本	十八	太古
秘魯丸	貨船	PERU MARU	基隆	十八	太平
勝高喇	貨船	SANGOLA	日本	十八	鐵行
寶福	貨船	MUI HOCK	日本	十九	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十九	香港東方
安天諾	貨船	ANTENOR	英國星洲	二十	太古
邊雲諾	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	二十	邊行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	二十	太平
蒙大那	貨船	MONTANA	美國	二十	怡和
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國菲島	廿一	總統
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿一	鐵行

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	捷成	B十三	上午
德生	貨船	TAK SANG	日本	怡和	A泡	上午
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	天祥	A十五	中午
海順	貨船	HELIOS	日本	多利順	B十五	上午
海興	貨船	HAI HING	西貢	多利順	B二十	中午
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	東來	B十八	上午九時
力吉	貨船	NIJKERK	日本	渣華	A一	上午
士打麥[illegible]	貨船	STRAAT MAGELHEAN	日本	渣華	A八	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
溫寶蘭總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	總統	A十七	下午七時
萬力	貨船	VAN NECK	大陸	渣華	B十	上午
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	怡和	九龍船塢	中午
布祿連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	星洲歐洲	銀行	A八	下午三時
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	怡和	A二	下午
派利士	貨船	PYRRHUS	星洲英國	太古	A四	下午四時
亞士芳臨	貨船	ASPHALION	星洲印尼	太古	A十	下午四時
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	香港東方	A十二	下午五時
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	洛士利	A三	下午
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	昭來	A六	夜晚
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	天祥	B廿三	下午十一時
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	東來	B十八	晚間
松南丸	貨船	SHONAN MARU	金邊	美邦	B十四	下午
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	捷成	B十三	午夜
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	美國	天祥	A十五	晚間

海順 HELIOS 二月七日開行（六日落貨）
往星加坡，馬六甲，巴生，庇隴
分代理：乾泰隆 電話：[illegible]
多利順洋行啓 電話：式四〇式四

日本郵船公司
天祥洋行代理
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 船泊A—15泡 二月七日開往星加坡
有馬丸 "ARIMA MARU" 船泊A—6泡 二月七日開往星加坡
彥根丸 "HIKONE MARU" 二月十日開往石叻、庇隴、孟買、卡喇蚩及波斯灣等
貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓電話：四四一五五一
貨代理處 合記公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東英 往石叻、巴山、庇隴、仰光 二月六日收貨 七日開行
財生 往日本、上海 二月六日收貨 九日開行
德生 往曼谷、石叻、庇隴、吉打、吉大港 元月九日收貨 六日開行
曉生 往山打根 二月十一日收貨 十二日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

德星 港澳
農曆除夕加班預告 式月柒日（星期六）
第一班 港澳開上午八時正 澳港開下午二時半
第二班 港澳開午夜十二時半
現已開始預售客票
電話：28001—3 大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪
開港 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
領回港證時間：上午十時至下午一時 星期六上午九時至十二時 星期日及公眾假期停止
農曆新年預售來回客票 由下午三點至五點 每日上午九時開始發售當日客票
售票處：元安碼頭 大道西八八號 電話四六八八 電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓